

cecotec

PRECISIONCARE EXPERT DIAMOND

Perfiladora/ Hair and beard trimmer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'istruccions
Használati utasítás
ناميلى عتلى لىلىد

Instrucciones de seguridad	5	9. Copyright	63	8. Garantie en technische ondersteuning	86	και ηλεκτρονικού υλικού	110
Safety instructions	8	10. Déclaration de conformité	63	9. Copyright	87	8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	110
Instructions de sécurité	10			10. Verklaring van overeenstemming	87	9. Copyright	111
Sicherheitshinweise	13	INHALT				10. Δήλωση συμμόρφωσης	111
Istruzioni di sicurezza	16	1. Teile und Komponenten	64	SPIS TREŚCI			
Instruções de segurança	19	2. Vor dem Gebrauch	64	1. Części i komponenty	88	INDEX	
Veiligheidsinstructies	22	3. Bedienung	65	2. Przed użyciem	88	1. Peces i components	112
Instrukcja bezpieczeństwa	25	4. Reinigung und Wartung	66	3. Funkcjonowanie	89	2. Abans de fer servir	112
Bezpečnostní pokyny	28	5. Problembehebung	67	4. Czyszczenie i konserwacja	90	3. Funcionament	113
Güvenlik talimatları	31	6. Technische Spezifikationen	68	5. Rozwiązywanie problemów	91	4. Neteja i manteniment	114
Οδηγίες ασφαλείας	34	7. Recycling von Elektro-		6. Dane techniczne	92	5. Resolució de problemes	115
Instruccions de seguretat	37	und Elektronikgeräten	68	7. Recykling urządzeń elektrycznych		6. Especificacions tècniques	116
Biztonsági utasítások	40	8. Garantie und Kundendienst	69	i elektronicznych	92	7. Reciclatge d'aparells elèctrics	
قائمة التاميل عت	43	9. Copyright	69	8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	93	i electrònics	116
		10. Konformitätserklärung	69	9. Prawa autorskie	93	8. Garantia i SAT	116
				10. Deklaracja zgodności	93	9. Copyright	117
						10. Declaració de conformitat	117
ÍNDICE		INDICE		OBSAH			
1. Piezas y componentes	46	1. Parti e componenti	70	1. Díly a součásti	94	INDEX	
2. Antes de usar	46	2. Prima dell'uso	70	2. Před použitím	94	1. Peces i components	118
3. Funcionamiento	47	3. Funzionamento	71	3. Provoz	95	2. Abans de fer servir	118
4. Limpieza y mantenimiento	48	4. Pulizia e manutenzione	72	4. Čištění a údržba	96	3. Funcionament	119
5. Resolución de problemas	49	5. Risoluzione dei problemi	73	5. Řešení problémů	97	4. Neteja i manteniment	120
6. Especificaciones técnicas	50	6. Specifické technice	74	6. Technické údaje	98	5. Resolució de problemes	121
7. Reciclaje de aparatos eléctricos		7. Riciclaggio di apparecchiature		7. Recyklace elektrických		6. Especificacions tècniques	122
y electrónicos	50	elettriche ed elettroniche	74	a elektrických zařízeních	98	7. Reciclatge d'aparells elèctrics	
8. Garantía y SAT	50	8. Garanzia e supporto tecnico	74	8. Záruka a technický servis	98	i electrònics	122
9. Copyright	51	9. Copyright	75	9. Copyright	99	8. Garantia i SAT	122
10. Declaración de conformidad	51	10. Dichiarazione di conformità	75	10. Prohlášení o shodě	99	9. Copyright	123
						10. Declaració de conformitat	123
INDEX		ÍNDICE		İÇİNDEKILER		سرفہ	
1. Parts and components	52	1. Peças e componentes	76	1. Parçalar ve bileşenler	100	تاتونوکیمل او ازار آل	124
2. Before use	52	2. Antes de usar	76	2. Kullanmadan önce	100	مادخنتس ال لبق	124
3. Operation	53	3. Funzionamento	77	3. Cihazın kullanımı	101	قلم عل	125
4. Cleaning and maintenance	54	4. Limpeza e manutenção	78	4. Temizlik ve bakım	102	قنا یصل او فینظنتل	126
5. Troubleshooting	55	5. Resolução de problemas	79	5. Sorun Giderme	103	اهح الصراو اطاخ ال فاشلنتس	127
6. Technical specifications	56	6. Especificações técnicas	80	6. Teknik bilgiler	104	قینفل تافصا وطل	127
7. Disposal of old electrical		7. Reciclagem de aparelhos elétricos		7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların		قینورتکل ال او قینابرفل قزه ال ریودت دواع	128
and electronic appliances	56	e eletrônicos	80	geri dönüşümü	104	8. SAT نامضل	128
8. Technical support and warranty	56	8. Garantia e SAT	80	8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	104	رشنل او عبطلا قوق ح	128
9. Copyright	57	9. Copyright	81	9. Telif Hakları	105	قوابطل نال ع	129
10. Declaration of conformity	57	10. Declaração de conformidade	81	10. Uygunluk beyannamesi	105		
SOMMAIRE		INHOUD		EYPETHPIO			
1. Pièces et composants	58	1. Onderdelen en componenten	82	1. Μέρη και εξαρτήματα	106		
2. Avant utilisation	58	2. Vóór u het apparaat gebruikt	82	2. Πριν από τη χρήση	106		
3. Fonctionnement	59	3. Werking	83	3. Λειτουργία	107		
4. Nettoyage et entretien	60	4. Schoonmaak en onderhoud	84	4. Καθαρισμός και συντήρηση	108		
5. Résolution de problèmes	61	5. Probleemoplossing	85	5. Επίλυση προβλημάτων	109		
6. Spécifications techniques	62	6. Technische specificaties	86	6. Τεχνικές προδιαγραφές	110		
7. Recyclage des équipements		7. Recycling van elektrische		7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού			
électriques et électroniques	62	en elektronische apparatuur	86				
8. Garantie et SAV	62						

NOTA

EU01_104487_PrecisionCare Expert Diamond

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلااب قصاخلا ةيجمربلا تاميلعتلا تاريغتم عيمج ىلع قبطنيو اماع ليلدلا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
- ADVERTENCIA: Mantener seco el aparato.
- Estos aparatos pueden ser usados por niños de 3 años o más bajo supervisión.
- Estos aparatos pueden ser usados por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o de falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por su servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, deje de utilizar el dispositivo y apáguelo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.

- No utilice el dispositivo cerca de agua ni en lugares donde exista riesgo de que se moje.
- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- Apague y asegúrese de que el dispositivo está desconectado de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el aparato.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- This appliance has irreplaceable batteries.
- **WARNING:** Keep the appliance dry.
- The appliance may be used by children aged 3 years and above under supervision.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as well as with lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service or the corresponding after-sales service to avoid any danger.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the device has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the appliance unattended during use.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not place the appliance directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- The appliance is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Do not operate the appliance near water, or in places where it could get wet.
- Do not use the device if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- Switch off and make sure that the device is disconnected from the mains before assembling or disassembling any of its parts or accessories.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.

- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- WARNING: to recharge the battery, use only the power cord supplied with the appliance.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil sec.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus, sauf sous surveillance.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

- En cas de défaut ou de dysfonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et éteignez-le immédiatement.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près d'eau ni dans des lieux où il existe des risques qu'il soit mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.
- Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il est déconnecté du réseau électrique avant de monter ou de démonter l'une de ses pièces ou l'un de ses accessoires.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites

pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.

- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- AVERTISSEMENT : pour charger la batterie, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.

- Dieses Gerät enthält Batterien/Akkus, die nicht ausgetauscht werden können.
- WARNUNG: Halten Sie das Gerät trocken.
- Diese Geräte können von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollte niemals von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Satz ersetzt werden, der vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder von dessen Kundendienst geliefert wird, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr.

- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Im Falle eines Defekts oder einer Fehlfunktion ist das Gerät sofort auszuschalten.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffen wie z.B. Sprays.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich hergestellt, um das natürliche Haar zu schneiden. Verwenden Sie es nicht zum Schneiden von Kunst- oder Tierhaaren.
- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch den Missbrauch des Produkts entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder dort, wo die Gefahr besteht, dass es nass wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter Kopfhaut oder auf beschädigter oder erkrankter Haut.
- Schalten Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass es vom Netz getrennt ist, bevor Sie Teile oder Zubehörteile montieren oder demontieren.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- Unter extremen Bedingungen kann der Akku auslaufen. Wenn der Akku ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien/Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.
- **ATTENZIONE:** Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 3 anni, sotto supervisione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o set speciale fornito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o dal rispettivo servizio post-vendita per evitare pericoli.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Assicursi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.

- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- In caso di difetto o malfunzionamento, smettere di usare l'apparecchio e spegnerlo immediatamente.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli artificiali o di animali.
- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato da un uso incorretto dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua né in luoghi in cui vi sia il rischio che possa bagnarsi.
- Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.
- Spegner e assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- ADVERTÊNCIA: Manter seco o aparelho.
- Estes aparelhos podem ser utilizados por crianças com idade igual ou superior a 3 anos sob supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não deve ser efectuada por crianças não vigiadas.
- O aparelho deve ser carregado com a tensão de segurança indicada na ficha técnica do produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte eléctrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões eléctricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inapropriada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Em caso de defeito ou avaria, pare de utilizar o aparelho e desligue-o imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não coloque o aparelho directamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente eléctrica ou em funcionamento.
- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético.
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- Não utilize o aparelho perto de água nem de lugares onde exista risco de que se molhe.
- Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
- Desligue e certifique-se de que o aparelho está desligado da rede eléctrica antes de montar ou desmontar qualquer uma das suas peças ou acessórios.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de íons de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- ATENÇÃO: para recarregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o aparelho.
- Manter as pilhas que podem ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants,

boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden vervangen.
- WAARSCHUWING: Houd het apparaat droog.
- Deze apparaten mogen niet gebruikt worden door kinderen vanaf 3 jaar zonder toezicht.
- Deze apparaten kunnen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of set die door de Technische Dienst van Cecotec moet worden geleverd.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Regelmatig te controleren dat er geen tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet is beschadigd. Als zichtbare

tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd werd gebruikt, neem contact op met de dienst zorg ambtenaar van Cecotec. Probeer niet om zelf het apparaat te repareren.

- Stop bij een defect of storing met het gebruik van het apparaat en schakel het onmiddellijk uit.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik niet in de buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, bijv. aerosolen.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Dit apparaat is exclusief ontworpen om natuurlijk haar te knippen. Niet gebruiken om kunsthaar of dierlijk haar te knippen.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op plaatsen waar het risico bestaat dat het nat wordt.
- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde huid of hoofdhuid, of die enige vorm van letsel of ziekte heeft.
- Schakel het apparaat uit en zorg ervoor dat het is losgekoppeld van het lichtnet voordat u onderdelen of accessoires monteert of demonteert.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.
- Houd batterijen en accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de batterij kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.

Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- OSTRZEŻENIE: Utrzymuj urządzenie suche.
- Urządzenia te mogą być używane przez dzieci w wieku 3 lat i starsze pod nadzorem.
- Te urządzenia mogą być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, które mogą być przeprowadzone przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw, który zostanie dostarczony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub przez serwis posprzedażowy, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj potęczeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki

lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.

- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku widocznych uszkodzeń lub niewłaściwego użytkowania urządzenia należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy przestać korzystać z urządzenia i natychmiast je wyłączyć.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj go na zewnątrz ani w pobliżu substancji łatwopalnych, na przykład aerozoli.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania, demontażu lub naprawy produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów naturalnych. Nie używaj go do strzyżenia sztucznych włosów lub zwierzęcej sierści.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub w miejscach, w których istnieje ryzyko zamoczenia.
- Nie używaj urządzenia na uszkodzonej skórze głowy lub skórze głowy z jakimkolwiek urazem lub chorobą.

- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu jakichkolwiek części lub akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Bateria może wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii/akumulatora wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem/baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
- OSTRZEŻENIE: doładowania baterii należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Bateria, które mogą zostać potknięte należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Potknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- W przypadku potknięcia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové

uživatelé.

- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- POZOR: Udržujte spotřebič v suchu.
- Toto zařízení mohou používat děti od 3 let nebo starší, pokud jsou pod dohledem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným na označení výrobku.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sadou dodanou Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec nebo jejím poprodejním servisem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku produktu a že je zástrčka uzemněna.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky působení vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Děti udržujte mimo dosah obalového materiálu. Hrozí nebezpečí udušení.

- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení a zda není poškozeno. Pokud jsou na přístroji viditelné známky opotřebení nebo poškození nebo byl používán nesprávným způsobem, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se zařízení opravit sami.
- V případě poruchy nebo špatného provozu zařízení okamžitě vypněte.
- Nepoužívejte příslušenství nebo díly, které nebyly dodány společností Cecotec.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte jej venku nebo v blízkosti hořlavých látek, například aerosolů.
- Nepokládejte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, zatímco je zapojeno do síťové zásuvky nebo je v provozu.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat nebo opravovat. Žádnou z vnitřní částí zařízení nelze opravit.
- Tento přístroj je určen výhradně k stříhání lidských vousů. Nepoužívejte ho ke stříhání umělých vlasů nebo zvířecí srsti.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Nepoužívejte přístroj blízko vody ani na místech, kde hrozí nebezpečí, že by se mohl namočit.
- Nepoužívejte přístroj na poraněnou nebo nemocnou pokožku hlavy.
- Vypněte a odpojte přístroj od elektrické sítě před montáží nebo demontáží jakýchkoli jeho částí nebo příslušenství.

Pokyny k bateriím

- Tento spotřebič obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nepalte

ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.

- Baterie může za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí kapalinou okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- VAROVÁNÍ: K dobíjení baterie používejte pouze napájecí kabel dodaný se zařízením.
- Baterie, které mohou být spolknuty, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může dojít k těžkým popáleninám do dvou hodin po jejich spolknutí.

V případě spolknutí článků nebo baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz değiştirilemeyen batarya içerir.
- DİKKAT: Cihazı kuru tutun.
- Bu cihazlar gözetim altında 3 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmıř veya deneyim ve bilgi eksiklięi olan kiřiler tarafından, cihazın güvenli bir řekilde kullanılmasına iliřkin gözetim veya talimat verildięi ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılan temizlik ve bakım iřlemleri gözetim altında olmadan çocuklar tarafından gerçekleřtirilmemelidir.
- Cihaz, rn iřaretinde belirtilen çok düřük güvenlik voltajında çalıřtırılmalıdır.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadıęını düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Teknik Destek Servisi veya satıř sonrası yetkili servis tarafından saęlanacak özel bir kablo veya set ile deęiřtirilmelidir.
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduęundan ve fiřin topraklama olduęundan emin olun.
- Kabloyu, fiři veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya bařka bir sıvıya koymayın. Elektrik baęlantılarını suya maruz bırakmayın. Fiře dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduęundan emin olun.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun. Boęulma tehlikesi.
- Herhangi bir ařınma ve yıpranma belirtisi olup olmadıęını ve cihazın hasar görüp görmedięini sık sık kontrol edin. Gözle görülür iřaretler varsa veya cihaz uygunsuz řekilde kullanılmıřsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletiřime geçin. Cihazı kendiniz onarmaya çalıřmayın
- Bir hasar veya arıza durumunda cihazı kullanmayı bırakın ve derhal kapatın.
- Cecotec tarafından tedarik edilmeyen aksesuar veya parçaları kullanmayın.

- Çalıřma sırasında ürünü gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzakta tutun.
- Açık havada veya aerosoller gibi yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı elektrik prizine baęlıyken veya çalıřırken doęrudan ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine koymayın.
- rn kendiniz amaya, sökmeye veya onarmaya çalıřmayın. Cihazın içindeki parçaların hiçbiri onarılamaz.
- Bu cihaz, doęal ve kuru tüyleri kesmek için özel olarak tasarlanmıřtır. Yapay veya hayvan tüyleri kesmek için kullanmayın.
- Cecotec, cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu olmayacaktır.
- Cihazı su yakınında veya ıslanma riski olan yerlerde kullanmayın.
- Cihazı hasarlı tüy derilerinde veya herhangi bir yaralanma veya hastalıęı olan tüy derilerinde kullanmayın.
- Herhangi bir parçasını veya aksesuarını monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve elektrik baęlantısının kesildięinden emin olun.

Batarya talimatları

- Bu cihaz deęiřtirilemeyen bir batarya içerir.
- Cihaz bir lityum iyon pil içerir, patlayabileceęi için yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Batarya ařırı kořullar altında sızıntı yapabilir. Batarya sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Batarya veya pili tutarken eldiven takın ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.

- UYARI: bataryayı şarj etmek için sadece cihazla verilen güç kablosunu kullanın.
- Yutulabilecekleri durumlarda pilleri çocuklarını erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bataryanın yutulması yanıklara, yumuşak dokuların delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklar oluşabilir.
- Pillerin yutulması halinde derhal tıbbi yardım talep edin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρήστε τη συσκευή στεγνή.
- Οι συσκευές αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από παιδιά ηλικίας 3 ετών και άνω υπό επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που αναφέρεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή σέτ που θα προμηθεύσει η επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec ή η υπηρεσία μεταπωλήσεων της, για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε εξάρτημα του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά του υλικού συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε συχνά ότι δεν υπάρχουν σημάδια φθοράς και ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ή η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Σε περίπτωση ελαττώματος ή δυσλειτουργίας, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απενεργοποιήστε την αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από την Cecotec.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες, π.χ. αερόλυμα.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε ευαίσθητες στη θερμότητα επιφάνειες ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή σε λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Κανένα από τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής δεν μπορεί να επισκευαστεί.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για την κοπή φυσικών μαλλιών. Μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή τεχνητών ή ζωικών μαλλιών.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος να βραχεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κατεστραμμένο τριχωτό της κεφαλής ή σε τριχωτό της κεφαλής με οποιοδήποτε τραυματισμό ή ασθένεια.
- Απενεργοποιήστε και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα μέρη ή τα εξαρτήματά της.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την κάψετε και μην την εκθέσετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή σε ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με

τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Φορέστε γάντια όταν χειρίζεστε την μπαταρία και απορρίψτε την αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- Κρατήστε τις μπαταρίες που μπορούν να καταποθούν μακριά από τα παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell conté bateries que no poden ser reemplaçades.
- ADVERTIMENT: Mantenir sec l'aparell.
- Aquests aparells poden ser usats per nens de 3 anys o més sota supervisió.
- Aquests aparells poden ser usats per nens de 8 anys o més i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o de manca d'experiència i coneixement, si han estat sotmesos a vigilància o instruccions relatives a l'ús

de laparell amb total seguretat i sempre que comprenguin els perills que comporten. Els nens no han de jugar amb laparell. La neteja i el manteniment per l'usuari no han de ser realitzats per nens sense vigilància.

- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial que ha de subministrar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o el servei postvenda per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergeix el cable, l'endoll o qualsevol part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec . No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.
- En cas de defecte o mal funcionament, deixeu d'utilitzar el dispositiu i apagueu-lo immediatament.
- No utilitzeu accessoris ni peces que no hagin proporcionat Cecotec .

- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- Mantingueu el dispositiu lluny de fonts de calor.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni prop de substàncies inflamables, per exemple, aerosols.
- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per tallar cabells naturals. No l'utilitzeu per tallar els cabells artificials o d'animals.
- Cecotec no es fa responsable de cap dany causat pel mal ús del producte.
- No utilitzeu el dispositiu a prop d'aigua ni en llocs on hi hagi risc que es mulli.
- No utilitzeu el dispositiu sobre cuirs cabelluts danyats o que presentin algun tipus de lesió o malaltia.
- Apagueu i assegureu-vos que el dispositiu està desconnectat de la presa de corrent abans de muntar o desmuntar alguna de les parts o accessoris.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim

de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.

- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament el cable d'alimentació subministrat amb l'aparell.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a következő utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra vagy új felhasználók számára.

- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték, és nem használható bárokban, éttermekben, gazdaságokban, szállodákban, motelekben és irodákban.
- Ez a készülék akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki.
- FIGYELMEZTETÉSEK: Tartsa a készüléket szárazon.
- Ezeket az eszközöket 3 éves és idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják.
- Ezeket a készülékeket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, illetve, ha a készülék biztonságos használatára

vonatkozó utasításokat kaptak, és ha megértették a készülékkel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik.

- A készüléket a termék jelölésén feltüntetett nagyon alacsony biztonsági feszültségnek kell működtetni.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt a látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében azt a hivatalos Cecotec műszaki segítségnyújtó szolgálat vagy a Cecotec vevőszolgálat által biztosított speciális kábellel vagy készlettel kell helyettesíteni.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a termék jelölésén megadott feszültségnek, és hogy a dugó földelve van.
- Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozókat víznek. Győződjön meg róla, hogy keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a dugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Fulladásveszély.
- Gyakran ellenőrizze, hogy nincsenek-e kopás jelei, és hogy a készülék nem sérült-e meg. Ha látható jelek vannak, vagy a készüléket nem megfelelően használták, kérjük, forduljon a hivatalos Cecotec szervízközponthoz. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket.
- Hiba vagy meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki és válassza le a készüléket.
- Ne használjon nem a Cecotec által szállított tartozékokat vagy alkatrészeket.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül működés közben.
- Tartsa a készüléket hőforrásoktól távol.

- Ne használja kültéren vagy gyúlékony anyagok, pl. aeroszokok közelében.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőérzékeny felületekre, amíg az a hálózati aljzathoz van csatlakoztatva.
- Ne próbálja meg saját maga kinyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belsejében lévő alkatrészek egyike sem javítható.
- Ezt a készüléket kizárólag természetes haj vágására tervezték. Ne használja mesterséges vagy állati szőr vágására.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő károkért.
- Ne használja a készüléket víz közelében vagy olyan helyen, ahol fennáll a veszélye, hogy elázik.
- Ne használja a készüléket sérült fejbőrön vagy bármilyen sérüléssel vagy betegséggel járó fejbőrön.
- Kapcsolja ki és győződjön meg arról, hogy a készüléket leválasztották a hálózatról, mielőtt összeszerelné vagy szétszerelné bármelyik alkatrészét vagy tartozékát.

Akkumulátor használati utasítás

- Ez a készülék akkumulátort tartalmaz, amely nem cserélhető.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Mind az akkumulátorok, mind az elemek esetében felléphet szivárgás szélsőséges körülmények között. Ha az akkumulátor szivárog, ne nyúljon a folyadékhoz. Ha a folyadék bőrrel érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal öblögesse a szemét bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátor kezeléséhez viseljen kesztyűt, és a helyi előírásoknak megfelelően azonnal ártalmatlanítsa.

- Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékel, XZ0550-0650WU hivatkozási számú, kivehető tápegységet használja.
- A lenyelhető akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárva.
- Az elem lenyelése égési sérülésekhez, a légútrészek perforációjához és halálhoz vezethet. A lenyeléstől számított két órán belül súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha elemeket nyelt le, azonnal forduljon orvoshoz a legközelebbi ügyeleten.

قمة ال سلا تامي ل عت

ي جري . جت نمل ا م ادختسا لبق قتي ان عب قيل اتلا تامي ل عتلا قءارق ي جري . ددجل ا ني مدختس ملل و ا ل بقتس ملل ا يف هيل ا عو ج رلل لي ل دل ا ذه ظفح

ءان ثتس اب ، يل زن مل ا م ادختس ال ا ير ص ح ز اه جلا ا ذه مي مصت مت - تال ي تومل او قدان فل او عراز مل او مع اطمل او تان ا حلا يف م ادختسا بت الكمل او

- امل ادبتسا ن كم ي ال تاي راطب يل ع ز اه جلا ا ذه يوتحي

- افاج ز اه جلا يل ع ظفح : ري ذحت

- قزه جال ا ذه م ادختسا قوف امف تاونس 3 رم عب لافطال ن كم ي . فارش ا تحت

- م هرام ع ا غلبت ني ذلا لافطال لبق نم قزه جال ا ذه م ادختسا ن كم ي و ا قيس حلا و ا قين دبلا تاردقلا يوذ صاخش ال او رثك ا و تاونس 8 اذ ا ، قفر عمل او قرب خلا يل ا نورقتفي ني ذلا و ا قصفخ نمل ا قيل قعلا ز اه جلا م ادختساب ققل عت مل ا تامي ل عتلا و ا فارش ال او عرض خ دق اون اك . رم ال اه يل ع ي وطن ي يتلا رطاخ مل ا نوم هفي م ه ا امئاد و مات نام اب في ظنتل اب لافطال ا موق ي ال ا بج ي . ز اه جلا اب لافطال ا بع لي ال ا بج ي . فارش ا نود مدختس مل لبق نم قن اي صل او

- يف ددجم ا دج ضفخنم نام ده جب ز اه جلا لي غشت متي ن ا بج ي . جت نمل ا قمال ع

- يف . حض او فلت ي ا ن ع اث حب ماظتناب ققاطلا كل س ص حفا - قضا ع و م جم و ا صاخ لباكب مل ادبتسا بج ي ، ققاطلا لباك فلت قلا ح عي بل ا دع ب ام قمدخ و ا قيس رل Cecotec قين فل ا قءعاس مل ا قمدخ امرفوت

مناقح لم وأهئازجأ نم يأكيفت وأ عيمجت لبقي

فيراطبلا تاميلعت

- امل ادبتسا نكمي ال فيراطب ىلع زاهجلا اذه يوتحي
- وأ اقرحت ال ،نويأ مويثيل فيراطب ىلع زاهجلا يوتحي
- رجفنت دق امنأل ،فيلاع قرارح تاجردل اهضرعت
- تبهرست اذإ .فيساقل فورظلا لظي فيراطبلا بهرستت دق
- ىلع هلسغا ،دلجل لئسلا سمال اذإ .لئسلا سملت الف ،فيراطبلا لسغا ،نينيعلل لئسلا قسمالم قلاح يفي .نوباصل او ءاملاب روفلا ىلع قئاقد 10 قءمل فيظنلا ءامل نم قريبك ءيمكب أروف نينيعلل فيراطبلا عم لماعتلا دنع تازافقل اءترا .فبطلا ءياعرل بلطاو لقأل ءيلحمل حئاولل أقفو روفلا ىلع امنم صلختو
- ققاطلا لبك طقف مءختسا ،فيراطبلا نحص ءءاعل :ريءحت
- زاهجلا عم قفرملا
- لافطأل لوانتم
- ببقتو قورح ءووح ىلإ تاي راطبلا عالتبا يءوي نأ نكمي
- نم نيءعاس لال خ ءيءش قورح ءءحت دق .ءومل او قوخلل ءجسنأل يفي هلوانت
- زكرم برقأ ىلإ ءعرسب هءوت ،تاي راطبلا عالتبا قلاح يفي
- يبط

رطخل نم عون يابنجل

- ىلع ءءحمل ءهجل قباطي يئابرهكل رايءلا ءهج نأ نم ءكأت
- ضرؤم سباقلا نأو جءنملا فينصت قصلم
- يأ وأ ءامل يفي جءنملا نم ءزج يأ وأ سباقلا وأ كلسل رملل
- فافج نم ءكأت .ءاملل ءيئابرهكل تاليصوتلا ضرعت الو ،رخل لئس
- جءنملا ليءشت وأ سباقلا سمل لبقي ءمءت كيءي
- قانءخال رطخ .فيلءلل ءاوم نع آءيعب لافطأل .قبأ
- يءلا رارضأل او لكأءلا تامال ع ءوحو نم رركءم لكشب ققءت
- لكشب زاهجلا مءءءسا مء وأ ءيئرم تامال ع ءرمظ اذإ .زاهجلاب قءلء ال . Cecotec ءكرشل ءيمسرلا ءينفلا ءمءللاب لءصءاف ،قئال ريغ
- لكسفنم زاهجلا ءالصل لواءت
- هئفطاو زاهجلا مءءءسا نع فقوت ،لطف وأ للل ءوحو قلاح يفي
- روفلا ىلع
- ءكرش امرفوت مل يءلا ءازجل وأ ءاقءمل مءءءست ال Cecotec .
- ليءشتلا ءانءأ ءبقارم ءوء جءنملا كءرت ال
- قرارءل رءاصم نع آءيعب زاهجل اظفءا
- ءلباقل ءاوملا نم برقلاب وأ قلظلا ءوملا يفي مءءءست ال
- يءول ءابل لاءملا لئبس ىلع ،لاءءشلل
- ءانءأ قرارءلل ءساسءل ىلع قرشابم زاهجل عءءت ال
- هليءشت ءانءأ وأ قءاطلا ءءءمب هليصوت
- لكسفنم ءالصل وأ مكيفت وأ جءنملا ءءف لواءت ال
- زاهجلا لءء ءءووملا ءازجل نم ءزج يأ ءالصل نكمي
- ال .ييعبطل رءشل صقل أي رصء زاهجل اذه ميءصء مء
- ينأويءل وأ يءانطصلا رءشل صقل مءءءست
- مءءءسا ءوس نع جءان ررض يأ نع ءلؤوسم Cecotec ءكرش
- جءنملا
- ءءوي يءلا نكمال يفي وأ ءامل نم برقلاب زاهجل مءءءست ال
- للبلل مضرعت رطءام
- سألل ءورف وأ قررضءملا سألل ءورف ىلع زاهجل مءءءست ال
- ضرمل وأ ءباصلإا نم عون يأ هءل يءلا
- قءاطلا ءءأم نع ملصف نم ءكأءل او زاهجل ليءشت فاقيل مء

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Cuchillas
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Puerto de carga USB estándar de 5 V
4. Peines guía
5. Cepillo de limpieza
6. Indicador luminoso

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Máquina cortapelos
- Peines guía de 1,5/ 3/ 6 mm
- Cable de carga USB
- Cepillo de limpieza
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Cargar el aparato

Fig. 2

1. Inserte el extremo correspondiente del cargador en la parte inferior del aparato.
2. A continuación, conecte el otro extremo a un adaptador compatible y enchufe el adaptador a la toma de corriente.
3. Cuando el aparato se esté cargando, el indicador luminoso correspondiente se encenderá de color rojo.
4. Cuando el cortapelos se haya cargado por completo, el indicador luminoso pasará a color blanco.

Función de longitud fija

La máquina cortapelos ofrece 3 opciones de ajuste de longitud, correspondientes a los 3 peines incluidos: 1.5 mm, 3 mm y 6 mm. Esto permite controlar la longitud del corte de cabello según sus necesidades.

Instrucciones de uso

1. Determinar la longitud del corte deseado.
2. Seleccionar el peine guía adecuado:
 - o 1.5 mm: Corte más corto.
 - o 3 mm: Corte intermedio.
 - o 6 mm: Corte más largo.

Cómo montar el peine guía

Fig. 3

1. Alinee el peine con el borde de la cuchilla.
2. Empújelo suavemente hacia adelante hasta que encaje firmemente.

Para desmontarlo:

Tire de la parte baja del peine hacia afuera con firmeza.

Extracción e instalación de la cuchilla

Extracción de la cuchilla

1. Con la ayuda de un destornillador, inserte la herramienta en la parte inferior del cabezal de corte para retirarlo con cuidado. Fig. 4
2. Para evitar que la cuchilla se caiga durante la extracción, sujete la cuchilla con la otra mano.

Instalación de la cuchilla

1. Alinee el resorte de la cuchilla con el resorte A ubicado en el cabezal de corte B. Fig. 5

- 2. Coloque los dos tornillos de fijación y asegúrelos ligeramente.
- 3. Use un destornillador para apretar los tornillos y garantizar que la cuchilla quede bien sujeta y no se desprenda. Fig. 6

Nota: No se debe desmontar el cabezal de la cuchilla sin tener los conocimientos necesarios para evitar daños en el producto o lesiones.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo, de montar o de desmontar alguna de sus partes.
- Limpie el producto después de cada uso.

Notas:

- No desmonte el aparato.
- No moje el aparato; ni siquiera para limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño humedecido y un poco de jabón líquido neutro.
- No cargue el aparato en un lugar cuya temperatura ambiente sea superior a 40 °C o sea inferior a 0 °C.
- Es normal que se produzca un ligero calentamiento durante el funcionamiento o la carga.
- Cuando la vida útil de la batería haya llegado a su fin, retírela y deséchela en un lugar adecuado.
- No golpee el producto o la cuchilla contra una superficie para eliminar los pelos o el agua, ya que esto podría dañar el producto y la cuchilla. Cambie la cuchilla por una nueva si presenta daños.

Limpieza de las cuchillas

Limpie las cuchillas con el cepillo proporcionado. Fig. 7

Mantenimiento de las cuchillas

Antes o después de usar el aparato, ponga unas gotas de aceite lubricante sobre los puntos rojos que se indican en la figura 8.

Nota: Tenga en cuenta que, para mantener el aparato en condiciones óptimas, deberá lubricar las cuchillas cada poco uso.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La máquina no enciende	La batería está descargada.	Conectar al puerto USB y cargar completamente.
	El botón de encendido está dañado.	Revisar si el botón está funcionando correctamente; si no, contactar al Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
	Cable de carga dañado.	Sustituir el cable por uno compatible de 5V/USB.
La máquina corta de manera desigual	Las cuchillas están desafiladas o sin mantenimiento.	Limpiar y aceitar las cuchillas siguiendo las instrucciones.
	Los peines no están colocados correctamente.	Asegurar que el peine seleccionado está bien fijado.
El dispositivo emite un ruido anormal	Las cuchillas están secas o sucias.	Limpiar con el cepillo y aplicar aceite lubricante en las cuchillas.
	Tornillos sueltos en el cabezal.	Apretar cuidadosamente los tornillos del cabezal.
No carga correctamente	El puerto USB o cable están dañados.	Probar con otro cargador USB estándar de 5V.
	Conexión inestable del enchufe.	Asegurarse de que el cargador esté bien conectado.
La máquina se calienta demasiado	Uso prolongado sin descansos.	Apagar y dejar enfriar el dispositivo por unos minutos.
	Cuchillas secas o sin lubricar.	Aplicar aceite a las cuchillas.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_104487
Producto: PrecisionCare Expert Diamond

Entrada:
Tensión 5 V=
Intensidad 1 A
Batería (no reemplazable): Ion Litio 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
Tiempo de carga: 3 h aprox.

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:
Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz
Salida: 5 V =, 1 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Blades
2. Power switch
3. Standard 5 V USB charging port
4. Guide combs
5. Cleaning brush
6. Indicator light

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Hair clipper
 - 1.5/3/6 mm guide combs
 - USB charging cable
 - Cleaning brush
 - Instruction manual
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. OPERATION

Charging the device

Fig. 2

1. Insert the corresponding end of the charger into the lower part of the device.
2. Then connect the other end to a compatible adapter and plug the adapter into a power socket.
3. When the device is charging, the corresponding indicator light will turn on red.
4. When the hair clipper is fully charged, the indicator light will turn on white.

Fixed-length function

The hair clipper has 3 length adjustment options, corresponding to the 3 guide combs included: 1.5 mm, 3 mm and 6 mm. This allows you to control the length of the haircut according to your needs.

Operating instructions

1. Determine the desired cutting length.
2. Select the appropriate guide comb:
 - o 1.5 mm: shorter cut.
 - o 3 mm: intermediate cut.
 - o 6 mm: longer cut.

Attaching the guide comb

Fig. 3

1. Align the guide comb with the edge of the blade.
2. Gently push it forward until it fits firmly into place.

To remove it:

Pull the lower part of the guide comb out.

Removing and fitting the blade

Removing the blade

1. Using a screwdriver, insert the tool into the lower part of the cutting head to carefully remove it. Fig. 4
2. To prevent the blade from falling out during removal, hold the blade with the other hand.

Fitting the blade

1. Align the blade fitting piece with the fitting piece A located on the cutting head B. Fig. 5
2. Fit the two fixing screws and secure them lightly.
3. Use a screwdriver to tighten the screws to ensure that the blade is securely fixed and does not detach from the hair clipper. Fig. 6

Note: The blade head must not be disassembled without the necessary knowledge to avoid damage to the product or personal injury.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and disconnect the appliance from the mains supply before cleaning, servicing it, or assembling or disassembling any of its parts.
- Clean the appliance after every use.

Note:

- Do not disassemble the device.
- Do not get the device wet, even for cleaning.
- Clean the device with a damp cloth and a little neutral liquid soap.
- Do not charge the device in a place where the room temperature is higher than 40 °C or lower than 0 °C.
- It is normal for the device to heat up slightly during operation or charging.
- When the battery has reached the end of its useful life, remove it and dispose of it in a suitable place.
- Do not tap the device or the blade against a surface to remove hair or water, as this may damage the product and the blade. Replace the blade if it is damaged.

Cleaning the blades

Clean the blades with the brush provided. Fig. 7

Blade maintenance

Before or after use, apply a few drops of lubricating oil to the red dots shown in figure 8.

Note: Please note that in order to keep the device in optimum condition, the blades should be lubricated regularly.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The device does not turn on.	The battery is discharged.	Connect it to the USB port and charge it fully.
	The power switch is damaged.	Check if the power switch is working properly; if not, contact the official Cecotec Technical Support Service.
	The charging cable is damaged.	Replace the cable with a compatible 5V/USB cable.
The device cuts unevenly.	The blades are blunt or poorly maintained.	Clean and lubricate the blades according to the instructions.
	The guide combs are not properly fitted.	Make sure that the selected guide comb is well installed.
The device makes an abnormal noise.	The blades are dry or dirty.	Clean them with the brush and apply lubricating oil on the blades.
	The head screws are loose.	Carefully tighten the head screws.
The device does not charge correctly.	The USB port or cable is damaged.	Try another standard 5V USB charger.
	Unstable plug connection.	Make sure that the charger is properly connected.
The device gets too hot.	Prolonged use without breaks.	Turn off the device and let it cool down for a few minutes.
	The blades are dry or unlubricated.	Apply lubricating oil to the blades.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_104487
Product: PrecisionCare Expert Diamond

Input:
Voltage 5 V=
Power 1 A
Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.7 V, 2000 mAh, 7.4 Wh
Charging time: approx. 3 hours

To recharge the battery, it is recommended to use a power adapter with the following characteristics:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz
Output: 5 V =, 1 A

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Lame
2. Bouton marche/arrêt
3. Port de charge USB standard de 5 V
4. Peignes-guide
5. Brosse de nettoyage
6. Témoin lumineux

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Tondeuse à cheveux
 - Peignes-guide de 1,5/ 3/ 6 mm
 - Câble de charge USB
 - Brosse de nettoyage
 - Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Charger l'appareil

Img. 2

1. Insérez l'extrémité correspondante du chargeur dans la partie inférieure de l'appareil.
2. Connectez ensuite l'autre extrémité à un adaptateur compatible et branchez l'adaptateur dans la prise de courant.
3. Lorsque l'appareil est en charge, le témoin correspondant s'allumera en rouge.
4. Lorsque la tondeuse est complètement chargée, le témoin lumineux deviendra blanc.

Fonction de longueur fixe

La tondeuse offre 3 options de réglage de la longueur, correspondant aux 3 peignes inclus : 1,5 mm, 3 mm et 6 mm. Cela vous permet de contrôler la longueur de la coupe en fonction de vos besoins.

Utilisation

1. Déterminez la longueur de la coupe souhaitée.
2. Sélectionnez le peigne-guide approprié :
 - o 1,5 mm : coupe plus courte.
 - o 3 mm : coupe moyenne.
 - o 6 mm : coupe plus longue.

Comment monter le peigne-guide

Img. 3

1. Alignez le peigne avec le bord de la lame.
2. Poussez-le doucement vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Comment le démonter

Tirez fermement sur la partie inférieure du peigne.

Retirer et installer la lame

Retirer la lame

1. Utilisez un tournevis pour serrer les vis afin de vous assurer que la lame est bien fixée et qu'elle ne se détache pas. Img. 4
2. Pour éviter que la lame ne tombe pendant le retrait, tenez-la avec l'autre main.

Installer la lame

1. Alignez la pièce A avec la pièce B. Img. 5
2. Insérez les deux vis de fixation et fixez-les légèrement.
3. Utilisez un tournevis pour serrer les vis afin de vous assurer que la lame est bien fixée et qu'elle ne se détache pas. Img. 6

Note : Ne démontez pas la tête de la lame sans savoir comment le faire pour éviter d'endommager l'appareil ou de vous blesser.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer et de monter/démonter une de ses parties.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

Notes :

- Ne démontez pas l'appareil.
- Ne mouillez pas l'appareil, même pour le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un peu de produit de nettoyage liquide neutre.
- Ne chargez pas l'appareil dans un endroit où la température ambiante est supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C.
- Un léger échauffement pendant le fonctionnement ou la charge est normal.
- Lorsque la batterie a atteint la fin de sa durée de vie utile, retirez-la et mettez-la au rebut dans un endroit prévu à cet effet.
- Ne frappez pas l'appareil ou la lame contre une surface pour enlever les poils ou l'eau, car cela pourrait endommager l'appareil et la lame. Remplacez la lame si elle est abîmée.

Nettoyage de la lame

Nettoyez la lame à l'aide de la brosse fournie. Img. 7

Entretien de la lame

Avant ou après utilisation, appliquez quelques gouttes d'huile lubrifiante sur les points rouges indiqués dans l'image 8.

Note : Veuillez noter que pour maintenir l'appareil dans un état optimal, la lame doit être lubrifiée à chaque fois qu'elle est utilisée.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne s'allume pas	La batterie est déchargée.	Branchez l'appareil sur le port USB et chargez-le complètement.
	Le bouton marche est endommagé.	Vérifiez que le bouton fonctionne correctement ; si ce n'est pas le cas, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
	Câble de charge endommagé.	Remplacez le câble par un câble compatible 5 V / USB.
L'appareil coupe de façon irrégulière	La lame est émoussée ou n'est pas entretenue.	Nettoyez et huilez la lame conformément aux instructions.
	Les peignes ne sont bien placés.	Veillez à ce que le peigne choisi soit bien fixé.
L'appareil émet un bruit anormal	La lame est sèche ou sale.	Nettoyez-la avec la brosse et appliquez de l'huile lubrifiante dessus.
	Vis de la tête desserrées.	Serrez soigneusement les vis de la tête.
L'appareil ne se charge pas correctement	Le port USB ou le câble est endommagé.	Essayez un autre chargeur USB standard de 5 V.
	Connexion instable.	Assurez-vous que le chargeur est correctement connecté.
L'appareil chauffe trop	Utilisation prolongée sans interruption.	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant quelques minutes.
	Lame sèche ou non lubrifiée.	Appliquez de l'huile sur la lame.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_104487

Produit : PrecisionCare Expert Diamond

Entrée :

Tension : 5 V $\overline{=}$

Intensité : 1 A

Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3.7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh

Temps de charge approximatif : 3 heures

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortie : 5 V $\overline{=}$, 1 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Klingen
2. Ein-/Ausschalter
3. Standard-5V-USB-Ladeanschluss
4. Aufsteckkämme
5. Reinigungsbürste
6. Betriebsanzeige

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

- Haarschneidemaschine
- Aufsteckkämme von 1,5/ 3/ 6 mm
- USB-Ladekabel
- Reinigungsbürste
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

Laden des Geräts

Abb. 2

1. Stecken Sie das entsprechende Ende des Ladegeräts in den unteren Teil des Geräts.
2. Verbinden Sie dann das andere Ende mit einem kompatiblen Adapter und stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
3. Wenn das Gerät geladen wird, leuchtet die entsprechende Anzeigeleuchte rot.
4. Wenn der Haarschneider vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige weiß.

Feste Längenfunktion

Die Haarschneidemaschine bietet 3 Längeneinstellungsmöglichkeiten, die den 3 mitgelieferten Kämmen entsprechen: 1,5 mm, 3 mm und 6 mm. So können Sie die Länge des Haarschnitts nach Ihren Bedürfnissen steuern.

Anweisungen für die Verwendung

1. Bestimmen Sie die Länge des gewünschten Haarschnitts.
2. Wählen Sie den richtigen Aufsteckkamm:
 - o 1.5 mm: Kürzere Haarschnitte.
 - o 3 mm: Mittlerer Haarschnitt.
 - o 6 mm: Längerer Haarschnitt.

Anpassen des Aufsteckkamms

Abb. 3

1. Richten Sie den Aufsteckkamm an der Kante der Klinge aus.
2. Drücken Sie ihn vorsichtig nach vorne, bis er einrastet.

Zum Zerlegen:

Ziehen Sie den unteren Teil des Kamms fest heraus.

Entfernen und Einsetzen der Klingen

Klingenentfernung

1. Führen Sie das Werkzeug mit Hilfe eines Schraubendrehers in den Boden des Haarschneidekopfes ein, um ihn vorsichtig herauszunehmen. Abb. 4
2. Um zu verhindern, dass die Klinge beim Herausnehmen herausfällt, halten Sie die Klinge mit der anderen Hand fest.

Einsetzen der Klinge

1. Richten Sie die Nut der Klinge auf die Nut A im Haarschneidekopfes B aus. Abb. 5
2. Setzen Sie die beiden Befestigungsschrauben ein und ziehen Sie sie leicht an.
3. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher fest, um sicherzustellen, dass die

Klinge sicher befestigt ist und sich nicht lösen kann. Abb. 6

Hinweis: Der Kopf darf nicht ohne die notwendigen Kenntnisse von der Klinge abmontiert werden, um Schäden am Produkt oder Verletzungen zu vermeiden.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, montieren oder Teile davon entfernen.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.

Hinweise:

- Das Gerät darf nicht zerlegt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht nass werden, auch nicht zum Reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein wenig neutraler Flüssigseife.
- Laden Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur über 40°C oder unter 0°C liegt.
- Leichte Erwärmung während des Betriebs oder des Ladevorgangs ist normal.
- Wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, entfernen Sie ihn und entsorgen Sie ihn an einem geeigneten Ort.
- Schlagen Sie das Gerät oder die Klinge nicht gegen eine Oberfläche, um Haare oder Wasser zu entfernen, da dies das Gerät und die Klinge beschädigen kann. Ersetzen Sie die Klinge durch eine neue, wenn sie beschädigt ist.

Reinigung der Klingen

Reinigen Sie die Klingen mit der mitgelieferten Bürste. Abb. 7

Wartung der Klingen

Geben Sie vor oder nach dem Gebrauch ein paar Tropfen Schmieröl auf die roten Punkte in Abbildung 8.

Hinweis: Um das Gerät in optimalem Zustand zu halten, sollten die Klingen alle paar Mal geölt werden, wenn sie benutzt werden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Der Akku ist entladen.	An den USB-Anschluss anschließen und vollständig aufladen.
	Der Netzschalter ist beschädigt.	Prüfen Sie, ob die Taste richtig funktioniert; wenn nicht, wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
	Ladekabel beschädigt.	Ersetzen Sie das Kabel durch ein 5V/USB-kompatibles Kabel.
Die Maschine schneidet ungleichmäßig	Die Klingen sind stumpf oder werden nicht gewartet.	Reinigen und ölen Sie die Klingen gemäß den Anweisungen.
	Die Kämme sind nicht richtig positioniert.	Vergewissern Sie sich, dass der ausgewählte Kamm gut befestigt ist.
Das Gerät gibt ein abnormales Geräusch ab	Die Klingen sind trocken oder verschmutzt.	Reinigen Sie die Klingen mit der Bürste und tragen Sie Schmieröl auf die Klingen auf.
	Lose Schrauben im Kopf.	Ziehen Sie die Schrauben am Kopf vorsichtig an.
Lädt nicht korrekt	Der USB-Anschluss oder das Kabel ist beschädigt.	Versuchen Sie es mit einem anderen Standard-5V-USB-Ladegerät.
	Instabile Steckverbindung.	Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät richtig angeschlossen ist.

Maschine wird zu heiß	Längerer Gebrauch ohne Pausen.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es ein paar Minuten abkühlen.
	Trockene oder ungeschmierte Klingen.	Tragen Sie Öl auf die Klingen auf.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_104487
Produkt: PrecisionCare Expert Diamond

Eingang:
Spannung 5 V=
Stromstärke 1 A
Akku (nicht austauschbar): Lithium-Ionen 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
Ungefähre Ladezeit: ca. 3 Std.

Zum Aufladen des Akkus wird empfohlen, einen Adapter mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:
Eingang: 100–240 V ~, 50/60 Hz
Ausgang: 5 V =, 1 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

 Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Lama
2. Interruttore on/off
3. Porta di ricarica USB standard da 5 V
4. Pettini guida
5. Spazzola per la pulizia
6. Spia

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Tagliacapelli
- Pettini guida da 1,5/ 3/ 6 mm
- Cavo USB di ricarica
- Spazzola per la pulizia
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Ricarica dell'apparecchio

Fig. 2

1. Inserire l'estremità corrispondente del caricatore nella parte inferiore del dispositivo.
2. Collegare quindi l'altra estremità a un adattatore compatibile e inserire l'adattatore nella presa di corrente.
3. Quando l'apparecchio è in carica, la spia corrispondente si accenderà di rosso.
4. Quando il tagliacapelli è completamente carico, la spia diventa bianca.

Funzione di lunghezza fissa

Il tagliacapelli offre 3 opzioni di regolazione della lunghezza, corrispondenti ai 3 pettini in dotazione: 1,5 mm, 3 mm e 6 mm. In questo modo è possibile regolare la lunghezza del taglio in base alle proprie esigenze.

Istruzioni d'uso

1. Determinare la lunghezza del taglio desiderato.
2. Selezionare il pettine guida appropriato:
 - o 1,5 mm: Taglio più corto.
 - o 3 mm: Taglio intermedio.
 - o 6 mm: Taglio più lungo.

Come montare il pettine di guida

Fig. 3

1. Allineare il pettine con il bordo della lama.
2. Spingerlo delicatamente in avanti finché non scatta in posizione.

Per smontarlo:

Estrarre con forza la parte inferiore del pettine.

Rimozione e installazione della lama

Rimozione lama

1. Utilizzando un cacciavite, inserire l'utensile nella parte inferiore della testina di taglio per rimuoverlo con cautela. Fig. 4
2. Per evitare che la lama cada durante la rimozione, tenerla con l'altra mano.

Installazione della lama

1. Allineare la molla della lama con la molla A situata nella testina di taglio B. Fig. 5
2. Inserire le due viti di fissaggio e fissarle leggermente.
3. Utilizzare un cacciavite per stringere le viti e assicurarsi che la lama sia fissata saldamente e non si stacchi. Fig. 6

Nota: La testina della lama non deve essere smontata senza le necessarie conoscenze, per evitare possibili danni al prodotto o il rischio di lesioni.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo, montare o smontare qualsiasi delle sue parti.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni uso.

Nota bene:

- Non smontare il dispositivo.
- Non bagnare il dispositivo, nemmeno per pulirlo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido e un po' di sapone liquido neutro.
- Non caricare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente è superiore a 40°C o inferiore a 0°C.
- Un leggero riscaldamento durante il funzionamento o la carica è normale.
- Quando la batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile, rimuoverla e smaltirla in un luogo adatto.
- Per evitare danni all'apparecchio, evitare di sbatterlo contro una superficie al fine di rimuovere peli o acqua. Sostituire le lame se presentano danni.

Pulizia delle lame

Pulire le lame con la spazzola in dotazione. Fig. 7

Manutenzione delle lame

Prima o dopo l'uso, applicare alcune gocce di olio lubrificante sui punti rossi indicati nella figura 8.

Nota: Per mantenere l'apparecchio in condizioni ottimali, le lame devono essere lubrificate ogni volta che vengono utilizzate.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non si accende.	La batteria è scarica.	Collegare alla porta USB e caricare completamente.
	Il tasto on/off è danneggiato.	Verificare il corretto funzionamento del tasto; in caso contrario, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
	Cavo di ricarica danneggiato.	Sostituire il cavo con un cavo compatibile 5V/USB.
L'apparecchio taglia in modo non uniforme	Le lame sono smussate o non è stata eseguita la corretta manutenzione.	Pulire e oliare le lame secondo le istruzioni.
	I pettini non sono collocati correttamente.	Assicurarsi che il pettine selezionato sia ben fissato.
Il dispositivo emette un rumore anomalo	Le lame sono secche o sporche.	Pulire con la spazzola e applicare olio lubrificante nelle lame.
	Viti allentate nella testina.	Serrare con attenzione le viti della testina.
Non si carica correttamente	La porta USB o il cavo sono danneggiati.	Provare con un altro caricatore USB standard da 5 V.
	Collegamento instabile della spina.	Assicurarsi che il caricabatterie sia collegato correttamente.
L'apparecchio si scalda troppo	Uso prolungato senza pause.	Spegner il dispositivo e lasciarlo raffreddare per qualche minuto.
	Lame asciutte o non lubrificate.	Applicare l'olio sulle lame.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_104487

Prodotto: PrecisionCare Expert Diamond

Input:

Tensione 5 V $\overline{=}$

Intensità 1 A

Batteria (non sostituibile): Ioni di litio, 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh

Tempo di ricarica: circa 3 h

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V $\overline{=}$, 1 A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Lâminas
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Porta de carregamento USB standard de 5V
4. Pentes guia
5. Escova de limpeza
6. Indicador luminoso

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- Máquina de cortar cabelo
 - Peines guia de 1,5/ 3/ 6 mm
 - Cabo de carregamento USB
 - Escova de limpeza
 - Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

Carregar o aparelho

Fig. 2

1. Introduza a extremidade correspondente do carregador na parte inferior do aparelho.
2. Em seguida, ligue a outra extremidade a um adaptador compatível e ligue o adaptador à tomada eléctrica.
3. Quando o dispositivo está a carregar, a luz indicadora correspondente ficará vermelha.
4. Quando o aparelho está totalmente carregado, a luz indicadora ficará branca.

Função de comprimento fixo

A máquina de cortar cabelo oferece 3 opções de regulação do comprimento, correspondentes aos 3 pentes incluídos: 1,5 mm, 3 mm e 6 mm. Isto permite-lhe controlar o comprimento do corte de cabelo de acordo com as suas necessidades.

Instruções de uso

1. Determinar o comprimento do corte pretendido.
2. Seleccionar o pente-guia adequado:
 - o 1.5 mm: Corte mais curto.
 - o 3 mm: Corte intermédio.
 - o 6 mm: Corte mais longo.

Como montar o pente-guia

Fig. 3

1. Alinhe o pente com o bordo da lâmina.
2. Empurre-o suavemente para a frente até encaixar no lugar.

Para o desmontar:

Puxe firmemente a parte inferior do pente para fora.

Remoção e instalação da lâmina

Remoção da lâmina

1. Com uma chave de fendas, introduza a ferramenta na parte inferior da cabeça de corte para a retirar cuidadosamente. Fig. 4
2. Para evitar que a lâmina caia durante a remoção, segure a lâmina com a outra mão.

Instalação da lâmina

1. Alinhe a peça A com a cabeça de corte B. Fig. 5
2. Coloque os dois parafusos de fixação e fixá-los ligeiramente.
3. Com uma chave de fendas, aperte os parafusos para garantir que a lâmina esteja bem presa e não se solta. Fig. 6

Nota: A cabeça de lâmina não deve ser desmontada sem os conhecimentos necessários para evitar danos no produto ou ferimentos.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica antes de limpar ou de montar e desmontar algum dos acessórios.
- Limpe o produto após cada utilização.

Notas:

- Não desmonte o aparelho.
- Não molhe o aparelho, mesmo para o limpar.
- Limpe o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabão líquido neutro.
- Não carregue o aparelho num local onde a temperatura ambiente seja superior a 40°C ou inferior a 0°C.
- É normal um ligeiro aquecimento durante o funcionamento ou o carregamento.
- Quando a pilha chegar ao fim da sua vida útil, retire-a e deite-a fora num local adequado.
- Não bata o aparelho ou a lâmina contra uma superfície para remover pêlos ou água, pois isso pode danificar o aparelho e a lâmina. Substitua a lâmina por uma nova se estiver danificada.

Limpeza das lâminas

Limpe as lâminas com a escova fornecida. Fig. 7

Manutenção das lâminas:

Antes ou depois da utilização, coloque algumas gotas de óleo lubrificante nos pontos vermelhos indicados na figura 8.

Nota: Para manter o aparelho em ótimas condições, as lâminas devem ser lubrificadas de vez em quando.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
A máquina não liga	A bateria está descarregada.	Ligue à porta USB e carregue completamente.
	O botão de alimentação está danificado.	Verifique se o botão está a funcionar corretamente; caso contrário, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
	Cabo de carregamento danificado.	Substitua o cabo por um cabo compatível com 5V/USB.
A máquina corta de forma irregular	As lâminas estão gastas ou não estão em bom estado.	Limpar e lubrificar as lâminas de acordo com as instruções.
	Os pentes não estão colocados corretamente.	Certifique-se de que o pente selecionado está bem fixo.
O aparelho emite um ruído anormal	As lâminas estão secas ou sujas.	Limpar com a escova e aplicar óleo lubrificante nas lâminas.
	Parafusos soltos na cabeça.	Apertar cuidadosamente os parafusos da cabeça.
Não carrega corretamente	A porta ou o cabo USB está danificado.	Experimente outro carregador USB standard de 5V.
	Ligação instável da ficha.	Certifique-se de que o carregador está corretamente ligado.
A máquina fica demasiado quente	Utilização prolongada sem pausas.	Desligue e deixe o aparelho arrefecer durante alguns minutos.
	Lâminas secas ou não lubrificadas.	Aplicar óleo nas lâminas.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: EU01_104487

Produto: PrecisionCare Expert Diamond

Entrada:

Tensão 5 V=

Corrente: 1 A

Bateria (não substituível): Ião Lítio 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh

Tempo de carga aprox: 3 h aprox.

Para recarregar a bateria, recomenda-se a utilização de um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Saída: 5 V =, 1 A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Messen
2. Aan-/uit-schakelaar
3. Standaard 5V USB-oplaadpoort
4. Geleidingskammen
5. Schoonmaakborstel
6. Indicatielampje

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

Inhoud van de doos

- Tondeuse
- 1,5/ 3/ 6 mm geleidekammen
- USB-oplaadkabel
- Schoonmaakborstel
- Handleiding
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. WERKING

Het apparaat opladen

Fig. 2

1. Steek het corresponderende uiteinde van de oplader in het onderste gedeelte van het apparaat.
2. Sluit vervolgens het andere uiteinde aan op een compatibele adapter en steek de adapter in het stopcontact.
3. Als het apparaat wordt opgeladen, licht het indicatielampje rood op.
4. Als de tondeuse volledig is opgeladen, wordt het indicatielampje wit.

Functie met vaste lengte

De tondeuse biedt 3 lengte-instelmogelijkheden, die overeenkomen met de 3 bijgeleverde opzetkammen: 1,5 mm, 3 mm en 6 mm. Hierdoor kunt u de lengte aanpassen aan uw behoeften. Instructies voor gebruik

1. Bepaal de gewenste lengte.
2. Selecteer de juiste geleidekam:
 - o 1,5 mm: Kort.
 - o 3 mm: Intermediair.
 - o 6 mm: Lang.

De geleidekam monteren

Fig. 3

1. Lijn de kam uit met de rand van het mes.
2. Duw het voorzichtig naar voren totdat het vastklikt.

Demonteren:

Trek het onderste deel van de kam er stevig uit.

Monteren en demonteren van het mes

Demonteren van het mes

1. Steek het gereedschap met een schroevendraaier in de onderkant van de snijkop om deze voorzichtig te verwijderen. Fig. 4
2. Houd het mes met de andere hand vast om te voorkomen dat het eruit valt tijdens het verwijderen.

Monteren van het mes

1. Lijn de sleuven uit met de veer A in de snijkop B. Fig. 5
2. Breng de twee bevestigingsschroeven aan en zet ze lichtjes vast.
3. Gebruik een schroevendraaier om de schroeven aan te draaien zodat het mes goed vastzit en niet loskomt. Fig. 6

Opmerking: Het mes mag niet worden gedemonteerd zonder de nodige kennis om schade aan het product of letsel te voorkomen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of een van de onderdelen ervan monteert of demonteert.
- Reinig het product na elk gebruik.

Opmerkingen:

- Haal het apparaat niet uit elkaar.
- Maak het apparaat niet nat, zelfs niet om het schoon te maken.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek en een beetje neutrale vloeibare zeep.
- Laad het apparaat niet op op een plaats waar de omgevingstemperatuur hoger is dan 40°C of lager dan 0°C.
- Lichte opwarming tijdens gebruik of opladen is normaal.
- Wanneer de batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet u deze verwijderen en op een geschikte plaats weggooien.
- Sla het product of het mesje niet tegen een oppervlak om haar of water te verwijderen, want dit kan het product en het mesje beschadigen. Vervang het mesje door een nieuw mesje als het beschadigd is.

De messen schoonmaken

Reinig de messen met de meegeleverde borstel. Fig. 7

Onderhoud van de messen

Doe voor of na gebruik een paar druppels smeeroil op de rode stippen. Fig. 8

Opmerking: Om het apparaat in optimale conditie te houden, moeten de messen om de paar keer dat ze gebruikt worden gesmeerd worden.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat gaat niet aan	De accu is leeg.	Sluit aan op de USB-poort en laad volledig op.
	De aan/uit-knop is beschadigd.	Controleer of de knop goed werkt; zo niet, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	Opladkabel beschadigd.	Vervang de kabel door een 5V/USB-compatibele kabel.
Het apparaat knipt ongelijkmatig	De messen zijn bot of niet onderhouden.	Reinig en olie de messen volgens de instructies.
	De kammen zijn niet goed geplaatst.	Zorg ervoor dat de geselecteerde kam goed vastzit.
Het apparaat maakt een abnormaal geluid	De messen zijn droog of vuil.	Reinig met de borstel en smeer de messen in met smeeroil.
	Losse schroeven in de kop.	Draai de bouten voorzichtig vast.
Laadt niet goed	USB-poort of kabel is beschadigd.	Probeer een andere standaard 5V USB-oplader.
	Instabiele stekkerverbinding.	Controleer of de oplader goed is aangesloten.
Apparaat wordt te heet	Langdurig gebruik zonder pauzes.	Schakel het apparaat uit en laat het een paar minuten afkoelen.
	Droge of niet goed gesmeerde messen.	Breng olie aan op de messen.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_104487
Product: PrecisionCare Expert Diamond

Ingang:
Spanning: 5 V $\overline{\text{=}}$
Stroom: 1 A
Batterij (niet vervangbaar): Lithium-ion 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
Oplaadtijd: ongeveer 3 uur.

Voor het opladen van de batterij wordt aanbevolen een adapter te gebruiken met de volgende functies

Kenmerken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz
Uitgang: 5 V $\overline{\text{=}}$, 1 A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Ostrze
2. Przycisk zasilania
3. Port ładowania USB standardowy 5 V
4. Grzebienie prowadzące
5. Szczoteczka czyszcząca
6. Lampka kontrolna

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Maszynka do strzyżenia
 - Grzebienie prowadzące 1,5/3/6 mm
 - Przewód ładowania USB
 - Szczoteczka czyszcząca
 - Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. FUNKCJONOWANIE

Ładowanie urządzenia

Rys. 2

1. Włóż odpowiednią końcówkę ładowarki do dolnej części urządzenia.
2. Następnie podłącz drugi koniec do kompatybilnego adaptera i podłącz adapter do gniazdka elektrycznego.
3. Gdy urządzenie jest ładowane, odpowiednia kontrolka będzie świecić się na czerwono.
4. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane, kontrolka zaświeci się na biało.

Funkcja stałej długości

Urządzenie oferuje 3 opcje długości odpowiadające 3 dołączonym grzebieniom: 1,5 mm, 3 mm i 6 mm. Pozwala to kontrolować długość cięcia w zależności od potrzeb.

Instrukcje użytkowania

1. Ustawienie długości cięcia.
2. Wybór odpowiedniego grzebienia prowadzącego:
 - o 1,5 mm: Najkrótsze cięcie.
 - o 3 mm: Średnie cięcie.
 - o 6 mm: Najdłuższe cięcie.

Nakładanie grzebienia prowadzącego

Rys. 3

1. Wyrównaj grzebień z krawędzią ostrza.
2. Popchnij go delikatnie do przodu, aż wpasuje się w swoje miejsce.

Zdejmowanie:

Mocno pociągnij na zewnątrz za dolną część grzebienia.

Zdejmowanie i instalacja ostrza

Zdejmowanie ostrza

1. Za pomocą śrubokręta, włóż go do dolnej części głowicy tnącej, aby ostrożnie wyjąć ostrze. Rys. 4
2. Aby ostrze nie upadło podczas wyjmowania, przytrzymaj je drugą ręką.

Instalacja ostrza

1. Dopasuj część A z częścią B głowicy gołacej. Rys. 5
2. Włóż obie śruby i lekko przykręć.
3. Dokręć śruby za pomocą śrubokręta, aby ostrze było dobrze zamocowane i nie spadło. Rys. 6

Uwaga: Nie wolno demontować głowicy ostrza bez posiadania wiedzy o zapobieganiu uszkodzenia urządzenia i szkód.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed czyszczeniem, montażem lub demontażem jakichkolwiek jego części.
- Oczyszczyć produkt po każdym użyciu.

Uwagi:

- Nie demontuj urządzenia.
- Nie mocz urządzenia, nawet w przypadku czyszczenia go.
- Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką i odrobiną neutralnego detergentu.
- Nie ładuj urządzenia w miejscu, w którym temperatura otoczenia przekracza 40°C lub jest niższa niż 0°C.
- To normalne, że urządzenie delikatnie się nagrzej podczas użytkowania lub ładowania.
- Gdy bateria osiągnie koniec okresu użytkowania, należy ją wyjąć i zutylizować w odpowiednim miejscu.
- Nie uderzaj produktem ani ostrzem o powierzchnię, aby usunąć włosy lub wodę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu i ostrza. Wymień ostrze na nowe, jeśli jest uszkodzone.

Czyszczenie ostrzy

Wyczyść ostrza za pomocą dołączonej szczoteczki. Rys. 7

Konserwacja ostrzy

Przed lub po użyciu urządzenia należy nanieść kilka kropli oleju smarowego w miejscu czerwonych kropek pokazanych na Rysunku 8.

Uwaga: Należy pamiętać, że aby utrzymać urządzenie w optymalnym stanie, ostrza należy smarować co kilka użyć.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Bateria jest rozładowana.	Podłącz do portu USB i naładuj do pełna.
	Przycisk zasilania jest uszkodzony.	Sprawdź, czy przycisk działa prawidłowo; jeśli nie, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
	Uszkodzony przewód ładowania.	Wymień przewód na kompatybilny z 5 V/USB.
Urządzenie strzyże nierówno	Ostrza są tępe lub nie były konserwowane.	Wyczyść i naoliw ostrza zgodnie z instrukcją.
	Grzebień nie są prawidłowo zainstalowane.	Upewnij się, że grzebień jest dobrze zamocowany.
Urządzenie emituje nietypowy hałas	Ostrza są suche lub zabrudzone.	Wyczyść szczoteczka i nasmaruj ostrza.
	Poluzowane śruby w głowicy.	Ostrożnie dokręć śruby głowicy.
Nie ładuje się prawidłowo	Port USB lub przewód są uszkodzone.	Wypróbuj inną standardową ładowarkę USB 5 V.
	Niestabilne połączenie wtyczki.	Upewnij się, że ładowarka jest prawidłowo podłączona.
Urządzenie zbyt mocno się nagrzewa	Długotrwałe użytkowanie bez przerw.	Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez kilka minut.
	Suche lub niesmarowane ostrza.	Nasmaruj ostrza.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_104487
Produkt: PrecisionCare Expert Diamond

Wejście:
Napięcie 5 V $\overline{\text{=}}$
Natężenie 1 A
Bateria (niewymienna): Litowo-jonowa 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
Czas ładowania: ok. 3 h

Do ładowania baterii zaleca się użycie zasilacza o następujących parametrach:
Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz
Wyjście: 5 V $\overline{\text{=}}$, 1 A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Čepele
2. Přepínač pro zapnutí/vypnutí
3. Standardní nabíjecí USB port s napětím 5 V
4. Vodicí hřebeny
5. Čistící štěteček
6. Světelný indikátor

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Obsah krabice

- Zastříhovač vlasů a vousů
- Vodicí hřebeny 1,5/3/6 mm
- Nabíjecí USB kabel
- Čistící štěteček
- Tento návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

3. PROVOZ

Nabíjení zastříhovače

Obr. 2

1. Zasuňte příslušný konec nabíječky do spodní části přístroje.
2. Následně připojte druhý konec nabíječky ke kompatibilnímu adaptéru a ten zapojte do síťové zásuvky.
3. Když se strojek nabíjí, příslušný světelný indikátor svítí červeně.
4. Jakmile je zastříhovač úplně nabitý, světelný indikátor začne svítit na bílo.

Nastavení délky střihu

Zastříhovač nabízí 3 možnosti nastavení délky střihu, které odpovídají 3 přiloženým hřebenům: 1,5 mm, 3 mm a 6 mm. To umožňuje přizpůsobit délku střihu vašim potřebám.

Pokyny k použití

1. Určit želenou délku střihu.
2. Vybrat vhodný vodicí hřeben:
 - o 1,5 mm: kratší střih.
 - o 3 mm: střední střih.
 - o 6 mm: delší střih.

Nasazení vodicího hřebene

Obr. 3

1. Hřeben zarovnejte s okrajem čepele.
2. Jemně ho zatlačte směrem dopředu, dokud zcela nezapadne na své místo.

Vyjmutí vodicího hřebene

Zatáhněte za spodní část hřebene směrem ven.

Vyjmutí a nasazení čepele

Vyjmutí čepele

1. Šroubovák zasuňte do spodní části střihací hlavy pro opatrné vyjmutí čepele. Obr. 4
2. Aby nedošlo k vypadnutí čepele během jejího vyjmutí, přidržte čepel druhou rukou.

Nasazení čepele

1. Zarovnejte pružinu čepele s pružinou A nacházející se na střihací hlavě B. Obr. 5
2. Našroubujte dva upevňovací šrouby a lehce je utáhněte.
3. Pomocí šroubováku dotáhněte šrouby a zkontrolujte, zda čepel pevně drží na místě, aby se neuvolnila. Obr. 6

Poznámka: Pokud nemáte zkušenosti s demontáží střihací hlavy čepele, neprovádějte její demontáž, abyste nepoškodili výrobek nebo se neporanili.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním, montáží nebo demontáží některého z dílů přístroje jej vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Po každém použití výrobek vyčistěte.

Poznámky:

- Nerozebírejte strojek.
- Nenamáčejte strojek ani za účelem jeho vyčištění.
- Strojek vyčistěte pomocí navlhčeného hadříku a trochou neutrálního tekutého mýdla.
- Nenabíjejte strojek na místech, kde okolní teplota je vyšší než 40 °C nebo nižší než 0 °C.
- Je normální, že během provozu nebo nabíjení se strojek může mírně zahřát.
- Pokud životnost baterie vypršela, vyjměte ji a odevzdejte na vhodném sběrném místě.
- Při odstraňování vlasů, chloupků nebo vody z přístroje nebo čepelí neotloukejte strojek o povrch, protože by mohlo dojít k poškození přístroje a čepelí. Pokud jsou čepele poškozeny, vyměňte je za nové.

Čištění čepelí

Čepele vyčistěte pomocí přiloženého čistícího štětečku. Obr. 7

Údržba čepelí

Před nebo po použití strojku aplikujte několik kapek maziva na červené tečky, jak je znázorněno na obrázku 8.

Poznámka: Nezapomeňte, že pro udržení strojku v optimálních podmínkách je nutné čepele promazávat po několika použitích.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Strojek se nezapíná.	Baterie je vybitá.	Připojte ho k USB vstupu a plně ho nabijte.
	Tlačítko pro zapnutí je poškozeno.	Zkontrolujte, zda tlačítko funguje správně; pokud nefunguje, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
	Nabíjecí kabel je poškozený.	Vyměňte kabel za jiný USB kompatibilní kabel s napětím 5 V.
Strojek stříhá nerovnoměrně.	Čepele jsou tupé nebo neudržované.	Vyčistěte a promažte čepele podle pokynů.
	Vodící hřeben není správně nasazen.	Zkontrolujte, zda je vybraný vodící hřeben správně nasazen.
Strojek vydává abnormální zvuk.	Čepele jsou suché nebo špinavé.	Vyčistěte je pomocí čistícího štětečku a promažte je olejem.
	Šrouby stříhací hlavy jsou uvolněné.	Opatrně je utáhněte.
Strojek se nenabíjí správně.	Je poškozený USB vstup nebo kabel.	Vyzkoušejte ho s jinou standardní USB nabíječkou s napětím 5 V.
	Nestabilní napájení zásuvkou.	Ujistěte se, že nabíječka je správně zapojena do zásuvky.
Strojek se přehřívá.	Dlouhodobé používání bez přestávky.	Vypněte strojek a nechte ho vychladnout po dobu několika minut.
	Suché nebo nepromazané čepele.	Naneste mazivo na čepele.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: EU01_104487

Výrobek: PrecisionCare Expert Diamond

Vstupní napětí: 5 V $\overline{=}$

Proud 1 A

Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh

Doba nabíjení: přibližně 3 hodiny

K dobíjení baterie se doporučuje používat adaptér s následujícími vlastnostmi:

Vstupní napětí: 100–240 V~, 50/60 Hz

Výstupní napětí: 5 V $\overline{=}$, 1 A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoliv nesoulad, který existuje v době dodání výrobku, za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Bıçaklar
2. Açma/kapama düğmesi
3. Standart 5V USB şarj girişi
4. Kılavuz taraklar
5. Temizleme fırçası
6. Gösterge ışığı

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği

- Traş makinesi
 - 1.5/3//7 mm kılavuz taraklar
 - USB Şarj kablosu
 - Temizleme fırçası
 - Kullanma kılavuzu
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. CİHAZIN KULLANIMI

Cihazı şarj etme

Şema. 2

1. Şarj cihazının ilgili ucunu cihazın alt kısmına yerleştirin..
2. Ardından diğer ucu uyumlu bir adaptöre bağlayın ve adaptörü elektrik prizine takın.
3. Cihaz şarj olurken, ilgili gösterge ışığı kırmızıya dönecektir.
4. Saç kesme makinesi tamamen şarj olduğunda, gösterge ışığı beyaza dönecektir.

Sabit uzunluk fonksiyonu

Saç kesme makinesi, birlikte verilen 3 tarağa karşılık gelen 3 uzunluk ayar seçeneği sunar: 1,5 mm, 3 mm ve 6 mm. Bu, saç kesiminin uzunluğunu ihtiyaçlarınıza göre kontrol etmenizi sağlar.

Kullanma talimatları

1. İstenen kesimin uzunluğunu belirleyin.
2. Uygun kılavuz tarağı seçin:
 - o 1.5 mm: Daha kısa kesim.
 - o 3 mm Ara kesim.
 - o 6 mm Daha uzun kesim.

Kılavuz tarak nasıl monte edilir

Şema. 3

1. Tarağı bıçağın kenarı ile hizalayın.
2. Yerine oturana kadar yavaşça ileri doğru itin.

Sökmek için:

Tarağın alt kısmını sıkıca dışarı çekin.

Bıçağın sökülmesi ve takılması

Bıçak çıkarma

1. Bir tornavida kullanarak aleti kesim başlığının altına sokun ve dikkatlice çıkarın. Şema. 4
2. Çıkarma sırasında bıçağın düşmesini önlemek için bıçağı diğer elinizle tutun.

Bıçağı takma

1. Bıçak yayını, B kesme başlığında bulunan A yayı ile hizalayın. Şek. 5
2. İki sabitleme vidasını takın ve hafifçe sabitleyin.
3. Bıçağın güvenli bir şekilde sabitlendiğinden ve çıkmadığından emin olmak için vidaları sıkılamak için bir tornavida kullanın. Şema. 6

NOT: Ürünün hasar görmesini veya yaralanmaları önlemek için bıçak başlığı gerekli bilgi olmadan sökülmemelidir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Herhangi bir parçasını veya aksesuarını temizlemeden önce, monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Her kullanımdan sonra ürünü temizleyin.

Notlar:

- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Temizlik için bile olsa cihazı ıslatmayın.
- Cihazı nemli bir bez ve biraz nötr sıvı sabun ile temizleyin.
- Cihazı ortam sıcaklığının 40°C'nin üzerinde veya 0°C'nin altında olduğu bir yerde şarj etmeyin.
- Çalışma veya şarj sırasında hafif ısınma normaldir.
- Batarya kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, çıkarın ve uygun bir yere atın.
- Tüpleri veya suyu temizlemek için ürünü veya bıçağı bir yüzeye vurmeyin; aksi takdirde ürün ve bıçak zarar görebilir. Bıçak hasar görmüşse yenisiyle değiştirin.

Bıçak temizliği

Bıçakları verilen fırça ile temizleyin. Şema. 7

Tıraş Bıçağı Bakımı:

Kullanmadan önce veya sonra, şekil 8'de gösterilen kırmızı noktalara birkaç damla yağlama yağı damlatın.

NOT: Cihazı optimum durumda tutmak için bıçakların her birkaç kullanımda bir yağlanması gerektiğini lütfen unutmayın.

5. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel sorunlar	Muhtemel çözümler
Cihaz açılmıyor	Batarya boş.	USB girişine takın ve tamamen şarj edin.
	Güç düğmesi hasar görmüş.	Düğmenin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin; çalışmıyorsa, resmi Cecotec Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
	Şarj kablosu hasarlı.	Kabloyu 5V/USB uyumlu bir kablo ile değiştirin.
Makine düzensiz kesiyor	Bıçaklar körelmiş veya bakımları yapılmamış.	Bıçakları talimatlara göre temizleyin ve yağlayın.
	Taraktar doğru şekilde konumlandırılmamıştır.	Seçilen tarağın iyice sabitlendiğinden emin olun.
Cihaz anormal bir ses çıkarıyor	Bıçaklar kuru veya kirli.	Fırça ile temizleyin ve bıçaklara kayganlaştırıcı yağ uygulayın.
	Başlıktaki vidalar gevşemiş.	Başlık civatalarını dikkatlice sıkın.
Doğru şekilde şarj olmuyor	USB bağlantı noktası veya kablo hasarlı.	Başka bir standart 5V USB şarj cihazı deneyin.
	Sabit olmayan fiş bağlantısı.	Şarj cihazının doğru şekilde bağlandığından emin olun.
Makine çok ısınıyor	Ara vermeden uzun süreli kullanım.	Cihazı kapatın ve birkaç dakika soğumasını bekleyin.
	Kuru veya yağlanmamış bıçaklar.	Bıçaklara yağ sürün.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_104487

Ürün: PrecisionCare Expert Diamond

Giriş:

Gerilim 5 V=

Akım 1 A

Batarya (değiştirilemez): Ion Litio 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh

Şarj etme süresi (yaklaşık): 3 saat

Bataryayı yeniden şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir

CARACTERÍSTICAS:

Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz

Çıkış 5 V =, 1 A

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. UYGUNLUK BEYANNAMESİ

CE Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Λεπίδες
2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Τυπική θύρα φόρτισης USB 5V
4. Χτένες-οδηγοί
5. Βούρτσα καθαρισμού
6. Φωτεινή ένδειξη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Ψαλίδια μαλλιών
- Χτένες οδηγού 1,5/ 3/ 6 mm
- Καλώδιο φόρτισης USB
- Βούρτσα καθαρισμού
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Φόρτιση της συσκευής

Εικ. 2

1. Εισάγετε το αντίστοιχο άκρο του φορτιστή στο κάτω μέρος της συσκευής...
2. Στη συνέχεια, συνδέστε το άλλο άκρο σε έναν συμβατό προσαρμογέα και συνδέστε τον προσαρμογέα στην πρίζα ρεύματος.
3. Όταν η συσκευή φορτίζει, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.
4. Όταν η κουρευτική μηχανή είναι πλήρως φορτισμένη, η ενδεικτική λυχνία θα γίνει λευκή.

Λειτουργία σταθερού μήκους

Η κουρευτική μηχανή προσφέρει 3 επιλογές ρύθμισης του μήκους, που αντιστοιχούν στις 3 χτένες που περιλαμβάνονται: 1,5 mm, 3 mm και 6 mm. Αυτό σας επιτρέπει να ελέγχετε το μήκος του κουρέματος ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Οδηγίες χρήσης

1. Καθορίστε το μήκος της επιθυμητής περικοπής.
2. Επιλέξτε την κατάλληλη χτένα-οδηγό:
 - ο 1.5 mm: Πιο σύντομη περικοπή.
 - ο 3 mm: Ενδιάμεση κοπή.
 - ο 6 mm: Πιο μακρύ κόψιμο.

Πώς να συναρμολογήσετε τη χτένα-οδηγό

Εικ. 3

1. Ευθυγραμμίστε τη χτένα με την άκρη της λεπίδας.
2. Σπρώξτε το απαλά προς τα εμπρός μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.

Να το διαλύσει:

Τραβήξτε σταθερά το κάτω μέρος της χτένας προς τα έξω.

Αφαίρεση και τοποθέτηση της λεπίδας

Αφαίρεση λεπίδας

1. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, εισάγετε το εργαλείο στο κάτω μέρος της κεφαλής κοπής για να την αφαιρέσετε προσεκτικά. Εικ. 4
2. Για να αποφύγετε την πτώση της λεπίδας κατά την αφαίρεση, κρατήστε τη λεπίδα με το άλλο χέρι.

Εγκατάσταση της λεπίδας

1. Ευθυγραμμίστε το ελατήριο της λεπίδας με το ελατήριο Α που βρίσκεται στην κεφαλή κοπής Β. Σχ. 5
2. Τοποθετήστε τις δύο βίδες στερέωσης και ασφαλίστε τις ελαφρά.

3. Χρησιμοποιήστε ένα κατασαβίδι για να σφίξετε τις βίδες, ώστε να διασφαλίσετε ότι η λεπίδα είναι καλά στερεωμένη και δεν θα ξεκολλήσει. Εικ. 6
- Σημείωση: Η κεφαλή της λεπίδας δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται χωρίς τις απαραίτητες γνώσεις για την αποφυγή ζημιών στο προϊόν ή τραυματισμών.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο πριν από τον καθαρισμό, τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση οποιουδήποτε μέρους της.
- Καθαρίζετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση.

Σημειώσεις:

- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
- Μην βρέξετε τη συσκευή, ακόμη και για καθαρισμό.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί και λίγο ουδέτερο υγρό σαπουνί.
- Μην φορτίζετε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 40°C ή κάτω από 0°C.
- Η ελαφρά θέρμανση κατά τη λειτουργία ή τη φόρτιση είναι φυσιολογική.
- Όταν η μπαταρία φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, αφαιρέστε την και πετάξτε την σε κατάλληλο μέρος.
- Μην χτυπάτε το προϊόν ή τη λεπίδα σε κάποια επιφάνεια για να απομακρύνετε τρίχες ή νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και τη λεπίδα. Αντικαταστήστε τη λεπίδα με μια καινούργια αν έχει υποστεί ζημιά.

Καθαρισμός των λεπίδων

Καθαρίστε τις λεπίδες με την παρεχόμενη βούρτσα. Εικ. 7

Συντήρηση λεπίδων

Πριν ή μετά τη χρήση, βάλτε μερικές σταγόνες λιπαντικού λαδιού στις κόκκινες κουκκίδες που φαίνονται στην εικόνα 8.

Σημείωση: Σημειώστε ότι για να διατηρηθεί η συσκευή σε βέλτιστη κατάσταση, οι λεπίδες πρέπει να λιπαίνονται κάθε λίγες φορές που χρησιμοποιούνται.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Πιθανή λύση
Το μηχάνημα δεν ενεργοποιείται	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Συνδέστε το σε θύρα USB και φορτίστε το πλήρως.
	Το κουμπί λειτουργίας έχει υποστεί βλάβη.	Ελέγξτε αν το κουμπί λειτουργεί σωστά- αν όχι, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec.
	Το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε το καλώδιο με ένα συμβατό καλώδιο 5V/USB.
Το μηχάνημα κόβει ανομοιόμορφα	Οι λεπίδες είναι θαμπές ή δεν συντηρούνται.	Καθαρίστε και λαδώστε τις λεπίδες σύμφωνα με τις οδηγίες.
	Οι χτένες δεν είναι σωστά τοποθετημένες.	Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη χτένα είναι καλά στερεωμένη.
Η συσκευή εκπέμπει έναν μη φυσιολογικό θόρυβο	Οι λεπίδες είναι στεγνές ή βρώμικες.	Καθαρίστε με τη βούρτσα και εφαρμόστε λιπαντικό λάδι στις λεπίδες.
	Χαλαρές βίδες στο κεφάλι.	Σφίξτε προσεκτικά τα μπουλόνια της κεφαλής.
Δεν φορτώνει σωστά	Η θύρα ή το καλώδιο USB έχει υποστεί ζημιά.	Δοκιμάστε έναν άλλο τυπικό φορτιστή USB 5V.
	Ασταθής σύνδεση βύσματος.	Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι σωστά συνδεδεμένος.
Το μηχάνημα ζεσταίνεται πολύ	Παρατεταμένη χρήση χωρίς διαλείμματα.	Απενεργοποιήστε και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά.
	Στεγνές ή μη λιπαντικές λεπίδες.	Εφαρμόστε λάδι στις λεπίδες.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_104487
Προϊόν: PrecisionCare Expert Diamond

Είσοδος:
Τάση 5 V=
Ρεύμα 1 A
Μπαταρία (μη αντικαταστάσιμη): Ιόνιο λιθίου 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
Χρόνος φόρτισης: περίπου 3 ώρες.

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά
χαρακτηριστικά:
Είσοδος: 100-240 V ~ , 50/60 Hz
Έξοδος: 5 V =, 1 A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Fulles
2. Interruptor d'encesa/apagada
3. Port de càrrega USB estàndard de 5 V
4. Pintes guia
5. Raspall de neteja
6. Indicador lluminós

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Màquina talla-pèls
 - Pintes guia de 1,5/ 3/ 6 mm
 - Cable de càrrega USB
 - Raspall de neteja
 - Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Carregar l'aparell

Fig. 2

1. Inseriu l'extrem corresponent del carregador a la part inferior de l'aparell.
2. A continuació, connecteu l'altre extrem a un adaptador compatible i endolheu l'adaptador a la presa de corrent.
3. Quan l'aparell estigui carregant, l'indicador lluminós corresponent s'encén de color vermell.
4. Quan el tallapèls s'hagi carregat completament, l'indicador lluminós passarà a color blanc.

Funció de longitud fixa

La màquina de tallapèls ofereix 3 opcions d'ajust de longitud, corresponents a les 3 pintes incloses: 1.5 mm, 3 mm i 6 mm. Això permet controlar la longitud del tall de cabell segons les seves necessitats.

Instruccions d'ús

1. Determineu la longitud del tall desitjat.
2. Seleccionar la pinta guia adequada:
 - o 1.5 mm: Tall més curt.
 - o 3 mm: Tall intermedi.
 - o 6 mm: Tall més llarg.

Com muntar la pinta guia

Fig. 3

1. Alineu la pinta amb la vora de la fulla.
2. Empenyeu-lo suaument cap endavant fins que encaixi fermament.

Per desmuntar-lo:

Tireu de la part baixa de la pinta cap a fora amb fermesa.

Extracció i instal·lació de la fulla

Extracció de la fulla

1. Amb l'ajuda d'un tornavís, inseriu l'eina a la part inferior del capçal de tall per retirar-lo amb compte. Fig. 4
2. Per evitar que la fulla caigui durant l'extracció, subjecteu la fulla amb l'altra mà.

Instal·lació de la fulla

1. Alineu el ressort de la fulla amb el ressort A ubicat al capçal de tall B. Fig. 5
2. Col·loqueu els dos cargols de fixació i assegureu-los lleugerament.

3. Utilitzeu un tornavís per prémer els cargols i garantir que la fulla quedi ben subjecta i no es desprengui. Fig. 6
- Nota: No s'ha de desmuntar el capçal de la fulla sense tenir els coneixements necessaris per evitar danys al producte o lesions.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de netejar-lo, muntar-lo o desmuntar-lo.
- Netegeu el producte després de cada ús.

Notes:

- No desmunteu l'aparell.
- No mulli l'aparell; ni tan sols per netejar-ho.
- Netegeu l'aparell amb un drap humitejat i una mica de sabó líquid neutre.
- No carregueu l'aparell en un lloc la temperatura ambient del qual sigui superior a 40 °C o sigui inferior a 0 °C .
- És normal que es produeixi un lleuger escalfament durant el funcionament o la càrrega.
- Quan la vida útil de la bateria hagi arribat al final, retira-la i rebutgi-la en un lloc adequat.
- No colpegeu el producte o la fulla contra una superfície per eliminar els pèls o l'aigua, ja que això podria danyar el producte i la fulla. Canvieu la fulla per una nova si presenta danys.

Neteja de les fulles

Netegeu les fulles amb el raspall proporcionat. Fig. 7

Manteniment de les fulles

Abans o després de fer servir l'aparell, poseu unes gotes d'oli lubricant sobre els punts vermells que s'indiquen a la figura 8.

Nota: Tingueu en compte que, per mantenir l'aparell en condicions òptimes, haureu de lubricar les fulles cada poc ús.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible Causa	Possible Solució
La màquina no encén	La bateria està baixada.	Connectar al port USB i carregar completament.
	El botó d'encesa està malmès.	Revisar si el botó funciona correctament; si no, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
	Cable de càrrega danyat.	Substituir el cable per un compatible de 5V/USB.
La màquina talla de manera desigual	Les fulles estan desafilades o sense manteniment.	Netejar i oliar les fulles seguint les instruccions.
	Les pintes no estan col·locades correctament.	Assegurar que la pinta seleccionada està ben fixada.
El dispositiu emet un soroll anormal	Les fulles estan seques o brutes.	Netejar amb el raspall i aplicar oli lubricant a les fulles.
	Cargols solts al capçal.	Premeu acuradament els cargols del capçal.
No carrega correctament	El port USB o cable estan malmesos.	Provar amb un altre carregador USB estàndard de 5V.
	Connexió inestable de l'endoll.	Assegureu-vos que el carregador estigui ben connectat.
La màquina s'escalfa massa	Ús perllongat sense descansos.	Apagar i deixar refredar el dispositiu durant uns minuts.
	Fulles seques o sense lubricar.	Aplicar oli a les fulles.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_104487
Producte: PrecisionCare Expert Diamond

Entrada:
Tensió 5 V $\equiv$
Intensitat 1 A
Bateria (no reemplaçable): Ion Lítio 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
Temps de càrrega: 3h aprox.

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:
Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz
Sortida : 5 V $\equiv$, 1 A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/ bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la manera més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.
Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Fulles
2. Interruptor d'encesa/apagada
3. Port de càrrega USB estàndard de 5 V
4. Pintes guia
5. Raspall de neteja
6. Indicador lluminós

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Màquina talla-pèls
 - Pintes guia de 1,5/ 3/ 6 mm
 - Cable de càrrega USB
 - Raspall de neteja
 - Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Carregar l'aparell

Fig. 2

1. Inseriu l'extrem corresponent del carregador a la part inferior de l'aparell.
2. A continuació, connecteu l'altre extrem a un adaptador compatible i endolheu l'adaptador a la presa de corrent.
3. Quan l'aparell estigui carregant, l'indicador lluminós corresponent s'encén de color vermell.
4. Quan el tallapèls s'hagi carregat completament, l'indicador lluminós passarà a color blanc.

Funció de longitud fixa

La màquina de tallapèls ofereix 3 opcions d'ajust de longitud, corresponents a les 3 pintes incloses: 1.5 mm, 3 mm i 6 mm. Això permet controlar la longitud del tall de cabell segons les seves necessitats.

Instruccions d'ús

1. Determineu la longitud del tall desitjat.
2. Seleccionar la pinta guia adequada:
 - o 1.5 mm: Tall més curt.
 - o 3 mm: Tall intermedi.
 - o 6 mm: Tall més llarg.

Com muntar la pinta guia

Fig. 3

1. Alineu la pinta amb la vora de la fulla.
2. Empenyeu-lo suaument cap endavant fins que encaixi fermament.

Per desmuntar-lo:

Tire de la part baixa de la pinta cap a fora amb fermesa.

Extracció i instal·lació de la fulla

Extracció de la fulla

1. Amb l'ajuda d'un tornavís, inseriu l'eina a la part inferior del capçal de tall per retirar-lo amb compte. Fig. 4
2. Per evitar que la fulla caigui durant l'extracció, subjecteu la fulla amb l'altra mà.

Instal·lació de la fulla

1. Alineu el ressort de la fulla amb el ressort A ubicat al capçal de tall B. Fig. 5
2. Col·loqueu els dos cargols de fixació i assegureu-los lleugerament.
3. Utilitzeu un tornavís per prémer els cargols i garantir que la fulla quedi ben subjecta i no es desprengui. Fig. 6

Nota: No s'ha de desmuntar el capçal de la fulla sense tenir els coneixements necessaris per evitar danys al producte o lesions.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de netejar-lo, muntar-lo o desmuntar-lo.
- Netegeu el producte després de cada ús.

Notes:

- No desmunteu l'aparell.
- No mul·li l'aparell; ni tan sols per netejar-ho.
- Netegeu l'aparell amb un drap humitejat i una mica de sabó líquid neutre.
- No carregueu l'aparell en un lloc la temperatura ambient del qual sigui superior a 40 °C o sigui inferior a 0 °C .
- És normal que es produeixi un lleuger escalfament durant el funcionament o la càrrega.
- Quan la vida útil de la bateria hagi arribat al final, retira-la i rebutgi-la en un lloc adequat.
- No colpegeu el producte o la fulla contra una superfície per eliminar els pèls o l'aigua, ja que això podria danyar el producte i la fulla. Canvieu la fulla per una nova si presenta danys.

Neteja de les fulles

Netegeu les fulles amb el raspall proporcionat. Fig. 7

Manteniment de les fulles

Abans o després de fer servir l'aparell, poseu unes gotes d'oli lubricant sobre els punts vermells que s'indiquen a la figura 8.

Nota: Tingueu en compte que, per mantenir l'aparell en condicions òptimes, haureu de lubricar les fulles cada poc ús.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible Causa	Possible Solució
La màquina no encén	La bateria està baixada.	Connectar al port USB i carregar completament.
	El botó d'encesa està malmès.	Revisar si el botó funciona correctament; si no, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
	Cable de càrrega danyat.	Substituir el cable per un compatible de 5V/USB.
La màquina talla de manera desigual	Les fulles estan desafilades o sense manteniment.	Netejar i oliar les fulles seguint les instruccions.
	Les pintes no estan col·locades correctament.	Assegurar que la pinta seleccionada està ben fixada.
El dispositiu emet un soroll anormal	Les fulles estan seques o brutes.	Netejar amb el raspall i aplicar oli lubricant a les fulles.
	Cargols solts al capçal.	Premeu acuradament els cargols del capçal.
No carrega correctament	El port USB o cable estan malmesos.	Provar amb un altre carregador USB estàndard de 5V.
	Connexió inestable de l'endoll.	Assegureu-vos que el carregador estigui ben connectat.
La màquina s'escalfa massa	Ús perllongat sense descansos.	Apagar i deixar refredar el dispositiu durant uns minuts.
	Fulles seques o sense lubricar.	Aplicar oli a les fulles.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_104487
Producte: PrecisionCare Expert Diamond

Entrada:
Tensió 5 V $\equiv$
Intensitat 1 A
Bateria (no reemplaçable): Ion Lítio 3,7 V, 2000 mAh, 7,4 Wh
Temps de càrrega: 3h aprox.

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:
Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz
Sortida : 5 V $\equiv$, 1 A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la manera més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

١. تان وڪمل او ڏاڙج آ

2 لكشلا

1 لكشلا

1. تارفش
2. ليدبتل افاقاي/اللي غشت
3. تلوف 5 سي اي ق USB نحش ذفنم
4. هي چوتلا طاشمأ
5. فيظن تل ءاشرف
6. رشؤملا ءوض

جنتنمل اب قصاخل کلت عم امامت قباطنت ال دقو هیطیطخت تال یثمت یه لیلدل اذه یف قنوجومل تاموسرل

2. مادختس الابق

- عیمچ لزوو متبعل نم زاهال چرخأ .لقنلا اناثا متیامحل مهصم فیلغتبت زاهال اذه زیمتی
فلت عنمل نم انکم یف یرخال فیلغتلا داومو یلصالا قودنصلاب ظافتحالا لکنکم یف.فیلغتلا داوم
،فیصلالا قوبعل نم صلغتلا یف بغرت تنک اذا .لبقتسلما یف لطن یدا قاجاب تنک اذا زاهال
ج.یحصل لکشب رصان غل عیمچ ریودت تداع نم دکانتلا یچری
سئل وا اتوقم انم ی انک اذا .دیدی قلاح یفو قنمضتم تانولکم و انازال عیمچ نم دکانت
Cecotec : ظفرشل قیمرلا قینفلا قمدخلاب روفلا یدل لصتاف ،دیدی قلاح یف
ج.یحصل عبتتلا قینکم! یدل ظافحل ،چتملا نم یلسلسلا مقورلا قلازاب مقوت ال
- تدعاسل بلط قلاح یف لقااهل

قودنصل اتایوت حم

- رعشال صرق قنيكام
- مم 6 / 3 / 1.5 هي جوت طاشم
- USB نحش لباك
- فيظنت ةاشرف
- اذه تاميل عتلا لىلد

- عبتتلا ةينكلم ىلع ظافحلا لجأ نم ،جتنملا نم يلسلسلتا مقرلا فلازاب مقت ال
 .دعاسملا بلسط فلاح يف كزاوجل حي حصل

1. زه اهل نم يلفسلا عزلا يف نأش لئلا لباقلا فرطلا لخدأ
 ؤقلاظا ذفنم لب لوحلا ليصوتب مقو قفاوتم لوح لب رخلأا فرطلا ليصو
 رم. حالأ نوللا لئلا لباقلا رشؤملا عوض لوح حيس زه اهل نأش متي اهنع
 ض. يبألا نوللا لئلا رشؤملا عوض لوح حيس لم القلاب رعشلأا مرق نأش كأم

تَبَاثُ لَو طَ عَفِي ظُو

6 و 3 مم، 1.5: من مضلّات تشال ثلا طاشمالا عم قفاوتت ،لوطلا ليدعتل تارايخ 3 رعشلا صرق قنيكام رفوت
 اجتاجاي تحال اقفو رعشلا قصق لوط يف مكحتلا كلل كل حي تي .مم

مادخت سال اول امتحان

1. بولطم امل عطق ا لوط دي دحت
2. بس ان امل ا هي جوت ا طشم دح
- عطق رصقاً : مل 1.5
- طس وتم عطق : مل 3
- لوطاً عطق : مل 6

لیل دل اطشیم عیم جت قی فیک

3 لكشلا

1. قر فشا قفاح عم طشما فاذا حجب مق
2. امك احب هبسان ي يتح فطلب مامل هفدا

اهك ي كفتل

فوق ب ج را خ ل ط ش م ل ا ن م ی ل ف س ل ا ع ز ج ل ا ب ح س ا

اہبی کثرتو قرفشلا قل از ا

قرفشلا قل از ا

1. **فِي أَنْعَابِ اهْتِلَازِ عِطَاقِ سَارِ نَمِ يَلْفِ سِلِ اهْتِلَازِ عِزْجِ يَفِ قَادِلِ لَخْدِ**، يَغَارِ بِلِ الْفِغْمِ مَادِخْتِ سَابِ
4 لِكُشِلِ
2. **يِرْخَالِ الْغَدِيْبِ قَرَفِشِلِ الْكُسْمِ**، **لَازِلِ**، **أَنْثَا قَرَفِشِلِ طُوقِ** عَنْ مِلِ

قرفشلا بيكرت

- [illegible]

وأجبتهم فلما فلت بن جتل قمزالدا ففرعما إلى ع لوصحلا نود قرفشلا س أركي كفت يغبني ال : قظحال م
تباصلإا

امحالص او ءاطخال فاشكتسا 5.

لمتحملا لالحا	لمتحملا ببسلا	فلكشم
USB دفنمب لميصوتب مق لمالكاب منحو	ءيراطبلل عيرفت مت	لمعي ال زاهجلا
لمعي رزلا ناك اذا ام ققحتلا رمال نكي مل اذا ؛حيحص لكشب قدعاسملا قمدخب لصتاف ،لكلك . Cecotec ل ءيمسرل ءينفلا	فلات ققاطلا رز	
قفاوتم رخآب لبالكلا لدبتسا 5V/USB.	نحشلا لبالك فلت	
تارفشلا فيظنتب مق تاميلعتلا عابتاتب اهتييزتو	فلباق ريغ و آتهاب تارفشلا قنايصلل	واستم ريغ لكشب قلال عطقت
ددحملا طشملا تيبدت نم دكأت ديج لكشب	لكشب طاشمالا عضو متي مل .حيحص	
مادختساب فيظنتلاب مق ميحشتلا تيز عض مآ ءاشرفلا تارفشلا ىلع	ءخستم و آفاج تارفشلا سارلا يف قضافضف ريماسم	ريغ ءاضوض زاهجلا رقصي عيعيبط
رخا يسايق USB نحاش برج تلاف 5 قوقب	فلات لبالكلا و USB دفنم	حيحص لكشب ليمحت متي ال
لكشب نحاشلا لميصوت نم دكأت .حيحص	فرقتسملا ريغ تانوكملا لاصتا	
زاهجلا لميغشت فاقياي مق قئاقء عضبل دربي طكرتاو تارفشلا ىلع تيزلا عض	نود قليوط تارتفل مادختسالا عاطقنا قمدشم ريغ و آفاج تارفش	اآ قنخاس قلالا حبصت

ءينفلا تافصاوملا 6.

EU01_104487 :جتنملا عجرم
PrecisionCare Expert Diamond

قنايصل او فيظنتلا 4.

- يا لكيكفت و اعيمجت و مفيظنت لبق ققاطلا ذخام نم ملصفو زاهجلا لميغشت فاقياي مق
ءنازج ا نم
مادختسا لك دعب جتنملا فيظنتب مق

تاجردلا

- زاهجلا لكيكفت ال
- مفيظنتل ىتح الو .زاهجلا للبت ال
- دياحملا لئاسلا نوباصللا نم ليلقلاو قلابم شامق عطقب زاهجلا فيظنتب مق
- لقأ و ءيؤم ءجرد 40 نم ىلعأ قطيحملا قرارحلا ءجرد هيغ نوكت ناكم يف زاهجلا نحشت ال
. ءيؤم ءجرد 0 نم
- نحشلا و لميغشتلا ءانثا قفيط قرارح ثدحت نا عيعيطللا نم
- ناكم يف اهنم صلختلاو اهتلازاب مق ،ءيامللا ىلإ ءيراطبلل يجاتنالا رمعلا لصي امدنع
ببسانم
- فلت ىلإ يءوي دق لكذ نال ،ءاملا و رخشلا قلازال حطس ىلع عرفشلا و ا جتنملا بروضت ال
اهملت قلاح يف قديج ىرخآب عرفشلا لدبتسا .عرفشلاو جتنملا

تارفشلا فيظنت

7 لكشلا .عرفوتملا ءاشرفلا مادختساب تارفشلا فيظنتب مق

عرفشلا قنايص

لكشلا يف ءحضوملا ءارمحلا طاقنلا ىلع ميحشتلا تيز نم تارطق عضب عض ،زاهجلا مادختسا دعب و لبق
8.

قدع لك تارفشلا ميحشت ىلإ جاتحتس ،قلاشم قلاح يف زاهجلا ىلع ظافحلل منأ قطحالم ىجري :قطوخلم
تامادختسا

نود (هېاش ام واً ټيليجسټ واً ټيريوصرټ واً ټيكنيكنيم واً ټينورتكلال) ټليسو ياب هغيزوت واً هلقن واً
CECOTEC INNOVACIONES, SL نم قېسم نډا ىلع لوصحل

٩٠. ټقباطم لال عا

ټايلطم لال عم قفاوتي چټنمل اذه نا Cecotec Innovaciones ټكرش نلعت ، اذه بجومب
مت دقل . يبوروال داخنال يفا هب لومعمل حئاولل نم ټلصل تاډ ىرخال مالخال او ټيساسال
ټبولطم لال دوجل او ټالسل ريياعم عم قفاوتي اې مرابتخاو هغي نلستو چټنمل اذه ميمصت
https:// cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity : يلائل بيول نا ونع ىلع يبوروال داخنال ټقباطم لال نال عا لمال صلل ىلع روئعلا نكمي



لخدم
٣٣ ټلوف 5 دهچل
أ 1 يلحال
ياعس طاو 7.4 ، ريېمأ يللم 2000 ، ټلوف 3.7 نويأ مويټيل : (لادبستلال ټلباق ريغ) ټيراطبلال
تاعاس 3 يللوح : نحلل تقو

يلي ام عم لوح مادختساب ىصوي ، ټيراطبلال نحلل ټلوع
ټافص
زئره 50/60 ، ٣٣ ټلوف 100-240 : لالخال
ريېمأ 1 ، ٣٣ ټلوف 5 : چرخل

چټنملال دوج نيسحتل قېسم راعش نود ټينفلل ټافصاومل ريغتت دق
اينابسا يفا ټمصرم | نيلصل يفا عنص

٧. ټينورتكلال او ټيئابرهكلال فزهجال ريودت ټلوع

ټيراطبلال واول چټنملال نم صلختلل بجي ، اهب لومعمل حئاولل آقو هأ ىلا زمزل اذه ريشي
بجي ، يجاتنال هرمع ټيانه ىلا چټنملال اذه لصي امدنع . ټيلزنملال تايافلل نل لصفنم لكشب
ټيلحملال ټايلسلال لبق نم قصصحملال عيمچتلل ټطقن ىلا دخواو ملارملال/ټايراطبلال ټلازا لكيل ع
ټيئابرهكلال كئزهجال نم صلختلل بسلال ټقيرطلال لوح ټيليصفت ټامول عم ىلع لوصحلل
ټايلسلال لاصلالال كئلستملال ىلع بجي ، امل ټلباقملال ټايراطبلال واول ټينورتكلال او
ټيلحملال
ټيئيبلا ټياعم يفا دعاسيس هال عا ټروكلذل تاداشرلالاب مازئلال نا



٨. SAT و نامضل

تقو يفا دوجوم ټقباطم مدع ياب قلعتي اميف كلستملال واً يئانل مځستملال ىلع درلاب Cecotec ټكرش
اهب لومعمل حئاولل اهدخت يئل ټيئانل دي عاومل او مالخال او طورشلل بجومب چټنملال ميلست
نيلصصختم نيلفظوم ټطساوب تاحالصلال ارجاب ىصوي
ټيسرل ټينفلال ټدعاسملال ټمځب لصلتاف ، ټلئسأ ي كئيدل تنك واً چټنملال قلعتي ائداخ تنفشك اډا
34 96 321 07 28 : فتالال مقر لال خ نم Cecotec ټكرشل

٩. رشنل او عېطلال قوقح

عيمج CECOTEC INNOVACIONES, SL ټكرشل ټكولمم ليلدل اذه صوصلل ټيركفلال ټيلفلال قوقح
، عاجرتسا اماظن يفا نيلزخت واً ، ايلك واً ايئزج ، روشنملال اذه يوتحم جاتنل ټلوع زوجي ال . ټظوفحم قوقحل

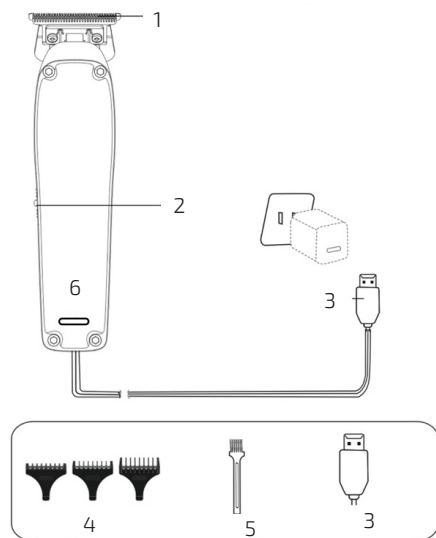


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

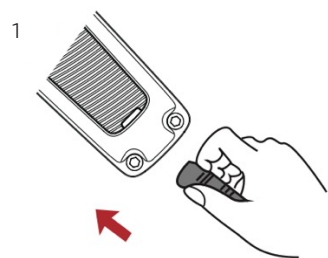


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

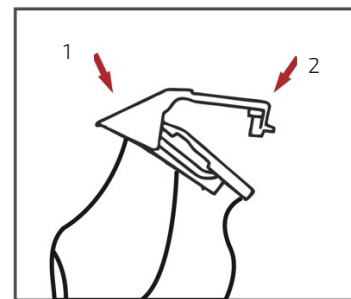
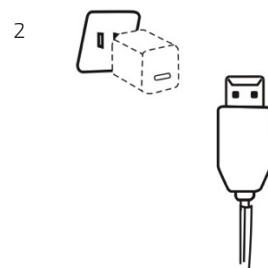


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

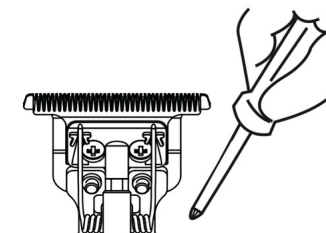


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 4

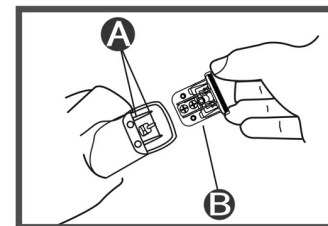


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 5

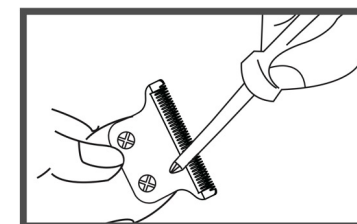


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 6

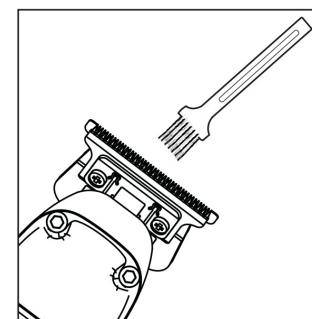


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 7

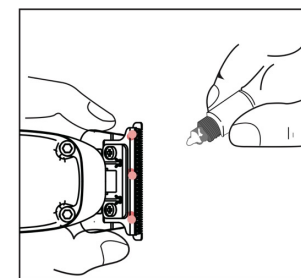


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 8

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

